



**Adobe PostScript®
for the
HP LaserJet III Si Printer

SIMM Installation Guide**

**(For the HP LaserJet III Si Printer with
serial number 3200xxxxxx or greater)**



**HP Part No. 33494-90902
Printed in U.S.A.**

First Edition - November 1991

HP Computer Museum
www.hpmuseum.net

For research and education purposes only.

NOTICE

The information in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard Company makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard Company shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied or reproduced without prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Printing History

This manual was created using text formatting software on an HP Vectra Personal Computer. The body text is printed in *Century Schoolbook* fonts, and chapter and section heads are printed in *Helvetica* fonts. The camera-ready copy was printed on an HP LaserJet III Si printer using Resolution Enhancement and reproduced using standard offset printing.

First Edition – November 1991

Trademark Credits

Adobe and *PostScript* are registered trademarks of Adobe Systems Inc., in the U.S. and other countries. *AppleTalk LaserWriter*, and *Macintosh* are trademarks of Apple Computer, Inc. *Helvetica*, *Palatino*, and *Times Roman* are registered trademarks of Linotype AG and/or its subsidiaries in the U.S. and other countries. *IBM* is a registered trademark of International Business Machines Corporation. *ITC Avant Garde Gothic*, *ITC Bookman*, *ITC Zapf Chancery* and *ITC Zapf Dingbats* are registered trademarks of International Typeface Corporation in the U.S. and other countries.



POSTSCRIPT®

Conventions

The following conventions are used in this guide:

- **Key** indicates a Control Panel or computer keyboard key.
- **COMPUTER** type indicates messages on the printer display.
- *Italic* refers to a related document or is used for emphasis.
- **BOLD** is used to direct the reader's attention to a specific point.
- Icons are used to help define the task about to be performed.

Note



Notes contain important information that is set off from the text.

Caution



Caution messages appear before procedures which, if not observed, could result in damage to equipment or loss of data.

Warning



Warning messages indicate personal injury could occur when a specific procedure or practice is not followed correctly.

Contents

1. Adobe PostScript® SIMM Installation	
Introduction	1-1
Quick Installation Guide and Installation Overview	1-1
Printer Memory	1-2
Printer Memory Requirements	1-2
Verifying Printer Memory	1-3
Board Installation Overview	1-5
Protect the Board	1-5
Board Installation	1-6
Removing a Board	1-14
Setting the Control Panel for PostScript	1-16
Verifying Installation	1-17
Common Problems	1-20
Symptoms	1-20
Limited Warranty	1-23
Exclusions	1-23
Obtaining Service	1-23
During the Warranty Period	1-23
After the Warranty Period	1-24

Index

Figures

1-1. Self Test Page	1-4
1-2. Removing Side Panel Screws	1-7
1-3. Removing the Side Panel	1-8
1-4. Removing the Metal Cover Plate	1-9
1-5. Locating the SIMM Slots	1-10
1-6. Holding the Board in Position for Installation	1-11
1-7. Installing the Board	1-12
1-8. Removing the Board	1-14
1-9. PostScript Test Page	1-17
1-10. Start Page	1-19

Tables

1-1. Memory Requirements for PostScript	1-2
1-2. PostScript SIMM Installation Symptoms	1-20

Adobe PostScript® SIMM Installation

Introduction

This Adobe PostScript® SIMM installation guide for the HP LaserJet IIISi printer covers:

- Verifying printer memory.
- Installing PostScript SIMM.
- Setting the printer Control Panel.
- Verifying the PostScript SIMM installation.

Quick Installation Guide and Installation Overview

*If you are familiar with the HP LaserJet IIISi printer, the quick installation steps below may be all you need. If not, use the complete instructions which follow. See also the *LaserJet IIISi Printer User's Reference Manual*, Appendix G.*

1. Verify the amount of printer memory (see the following section, "Verifying the Amount of Printer Memory.")
2. Install the PostScript SIMM by doing the following:
 - a. Prepare the work area (see the section, "Board Installation," which follows).
 - b. After turning off and unplugging the printer, remove the printer's right side panel and metal cover plate to access the SIMM slots on the printed circuit board.
 - c. Remove any memory boards.
 - d. Insert the PostScript SIMM board in the lowest slot.
 - e. Reinstall any removed memory boards with highest capacity boards in lowest numbered slots; add memory if necessary.
 - f. Reinstall cover and right side panel; turn on printer.
3. Set the printer Control Panel for PostScript.
4. Verify proper SIMM installation.

Printer Memory

The LaserJet IIISi printer has four SIMM (Single In-line Memory Module) board slots. They can be used either for installing additional printer memory or the Adobe PostScript® printer language on a single SIMM board. The procedure is the same for installing either type of board.

Note



Use HP Single In-line Memory Modules (SIMM) designed for the HP LaserJet IIISi printer only. The Adobe PostScript® SIMM board is designed for use *only* with the HP LaserJet IIISi printer.

Printer Memory Requirements

The amount of printer memory must be known before installation of your PostScript SIMM board. The basic HP LaserJet IIISi comes standard with *1 megabyte* of memory although some models are shipped with up to *5 megabytes* of memory. (See the “Verifying Amount of Printer Memory” section which follows to determine how much memory your particular printer has.) Additional memory is available in one, four, or eight megabyte increments. See Table 1-1 below for the amount of memory required for various printing needs. Maximum printer memory capacity is 17 megabytes.

Table 1-1. Memory Requirements for PostScript

Printing Need	Minimum Memory Required
Simplex (single-sided) PostScript Printing	2 Mbytes
Duplex (two-sided) PostScript Printing	4 Mbytes

Verifying Printer Memory

Do the following to verify the amount of memory in the HP LaserJet III Si printer:

1. In PCL mode, press the **On Line** key to take the printer off line. The light should turn off.
2. Hold down the **Print Fonts** key for 2 to 3 seconds. Release the **Print Fonts** key when 05 SELF TEST appears on the printer Control Panel display.

06 PRINTING TEST should then appear and a Self Test page will print.

The Self Test page (see Figure 1-1) should take about 1 minute to print.

3. After the Self Test page has printed, check the numbers that appear on the "RAM size" line. See the enlarged area in Figure 1-1.

The *smallest* amount of memory ("RAM Size" numbers) needed for PostScript is:

RAM Size: 2048K bytes = 2 Mbyte total

4. The value of the *RAM Size* number on the Self Test page must be at *least* that shown above in order to run PostScript. If the printer does not have enough memory, additional memory must be installed.

Board Installation Overview

Follow these instructions to install and troubleshoot the PostScript SIMM board. The PostScript board should be installed in slot 1 before any memory boards are installed. If memory boards have been installed, remove them (see Appendix G in your *LaserJet IIISi Printer User's Reference Manual* or the section, "Removing a Board," later in this guide) and reinstall them in the same order after the PostScript board has been installed in slot 1.

Note



If your printer's serial number begins with a sequence lower than 3200xxxxxx, you must purchase the Adobe PostScript Upgrade Kit in ROM format, HP part number 33494B; it must be installed by your dealer. If your printer's serial number is 3200xxxxxx or higher, you must purchase the Adobe PostScript for the HP LaserJet IIISi printer product in SIMM format, HP part number 33494C. You can installed the PostScript SIMM board yourself.

Protect the Board

The SIMM board can be easily damaged by small amounts of static electricity. When handling the board:

- Wear an antistatic wrist strap.

OR

Touch the surface of the antistatic package before removing the board from its package. When handling the board, frequently touch bare metal on the printer or the antistatic bag.

- Avoid moving about the work area to prevent static electricity.
- Handle the board carefully at all times. Avoid flexing it or touching the components.

Board Installation

The following section describes procedures to remove the printer's side panel and small metal cover plate, insert a board, and replace the panel and cover plate. You will need a Phillips #2 screwdriver for this installation.

Before you begin, read through the instructions carefully. Make sure you understand the procedures before beginning installation.

Note that if you are installing both PostScript and memory boards, the PostScript board should be installed first and should be placed in the lowest slot, slot number 1 (see Figure 1-5).

Warning



Hazardous voltages are present in the printer. Never remove any access cover or work near exposed electrical parts while the power cord is connected.

-
1. Switch printer OFF and UNPLUG POWER CORD.

Warning



The printer weighs approximately 110 pounds. We recommend two people to lift and position it for this installation.

-
2. Position the printer so the right side panel is facing you. (The right side is to the right of the printer's Control Panel.)

3. Place the antistatic package containing the SIMM board on top of the printer.
4. Position yourself in a chair directly in front of the right side panel. (Because of the location of the SIMM board slots, it is easier to access them while seated.)
5. Use a Phillips #2 screwdriver to remove the two screws at the bottom of the side panel (see Figure 1-2).

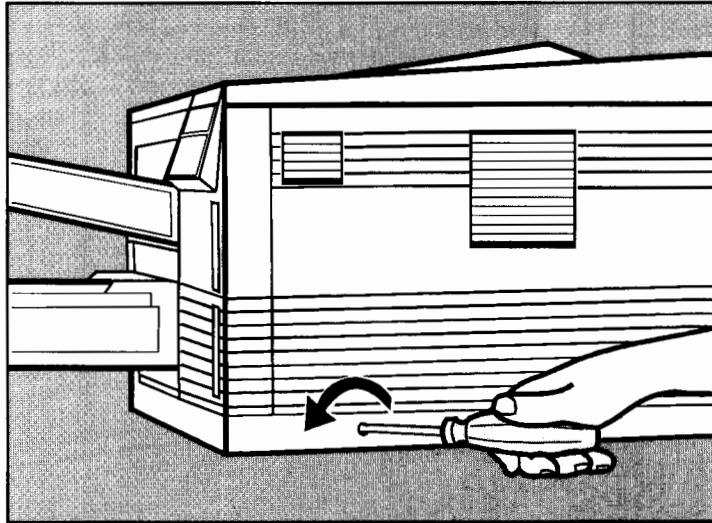


Figure 1-2. Removing Side Panel Screws

6. Remove the plastic side panel by sliding it to the right (refer to Figure 1-3).

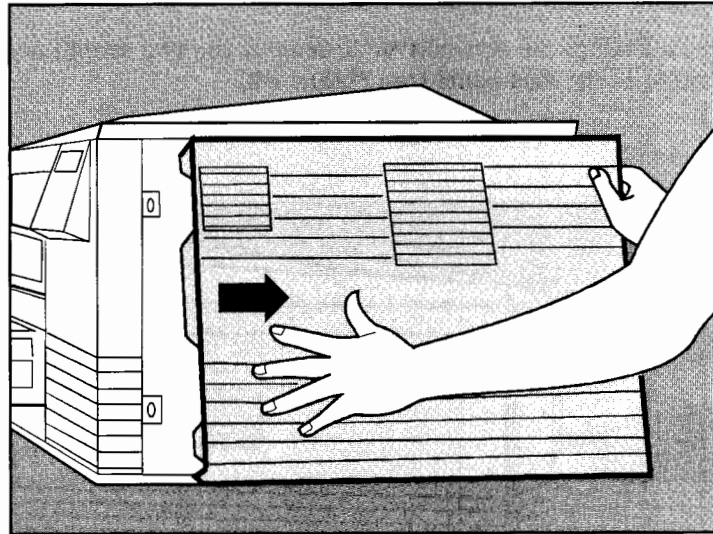


Figure 1-3. Removing the Side Panel

7. Put on an antistatic wrist strap (if you have one) and attach the clip to the area on the metal shield as shown in Figure 1-4.
8. Unscrew the 4 screws from the metal plate and remove the metal plate (Figure 1-4).

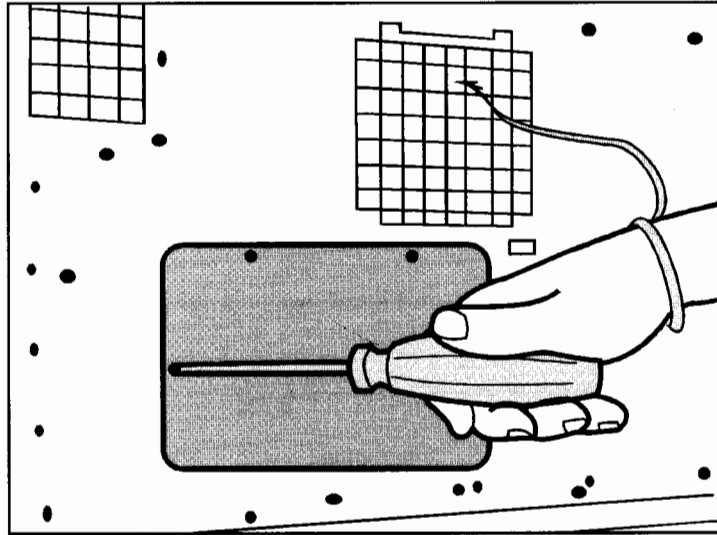


Figure 1-4. Removing the Metal Cover Plate

Note

PostScript boards will be recognized by the printer's control panel as such. If memory boards other than one, four or eight Mbyte(s) are inserted, the printer will not recognize them and will display a printer RAM error.

9. Remove any SIMM memory boards (see the "Removing a Board" section which follows).
10. Through the open panel you can see the four SIMM board slots (refer to Figure 1-5). When inserting boards, position them from the bottom slot (1) to the top slot (4), *installing the PostScript board first in slot 1*, then the eight Mbyte boards, then the four Mbyte boards, then the one Mbyte boards. *The PostScript board should only be installed in slot 1.*

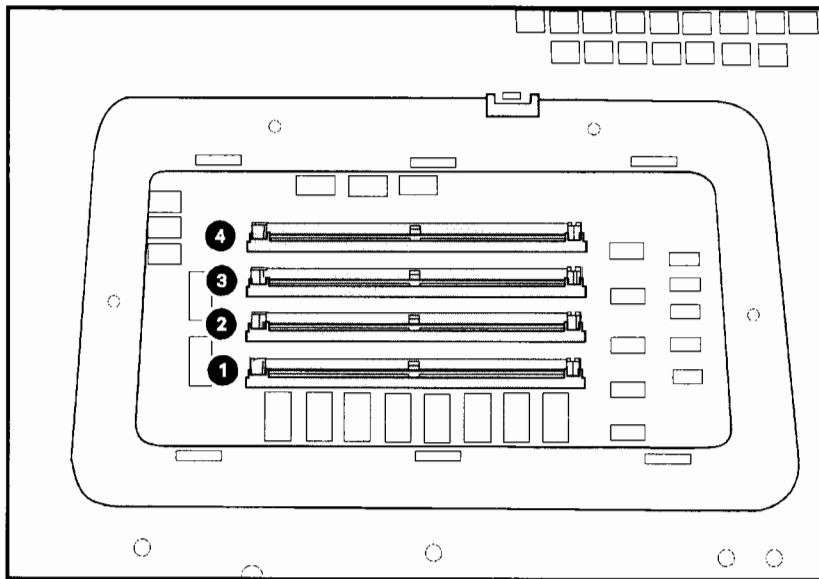


Figure 1-5. Locating the SIMM Slots

Caution

Touch the antistatic package or any bare metal area on the printer before removing a board from the antistatic package. Avoid flexing the board or touching the components.

11. Remove the board from the antistatic package. Hold the board with your forefingers on the edges next to the holes and your thumbs against the edge on the back, as shown in Figure 1-6. Turn the PostScript SIMM board so the notch is on the *left* side, the metal edge faces toward the memory slot, and the chips are on the lower side.

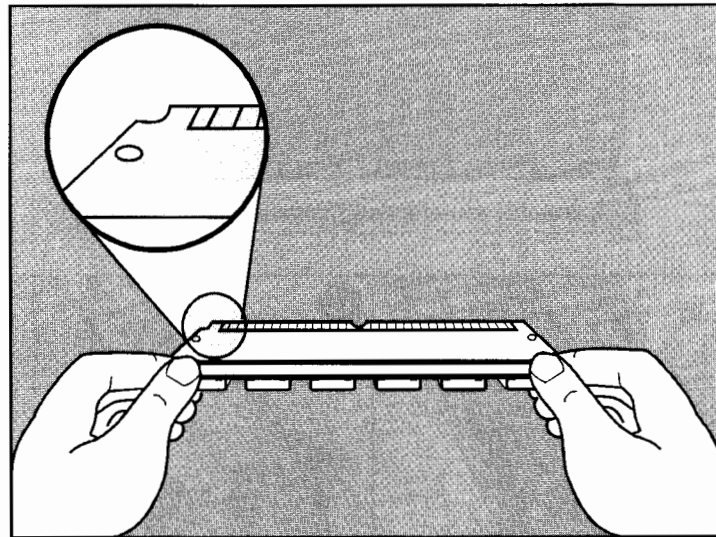


Figure 1-6. Holding the Board in Position for Installation

Caution

Handle the board carefully at all times. Avoid touching the components or flexing it.

12. Hold the board at a 30 degree angle and use your thumbs to *firmly* push it into the slot as shown in Figure 1-7 (Illustration Ⓑ shows the angle of the board during insertion, and illustration Ⓒ shows horizontal placement when seated.) Push the board into the back of the slot to fully seat it. Then, rotate the board down until the clips on the edges of the slot snap into place. You will feel and hear a “click” when the board snaps into place.

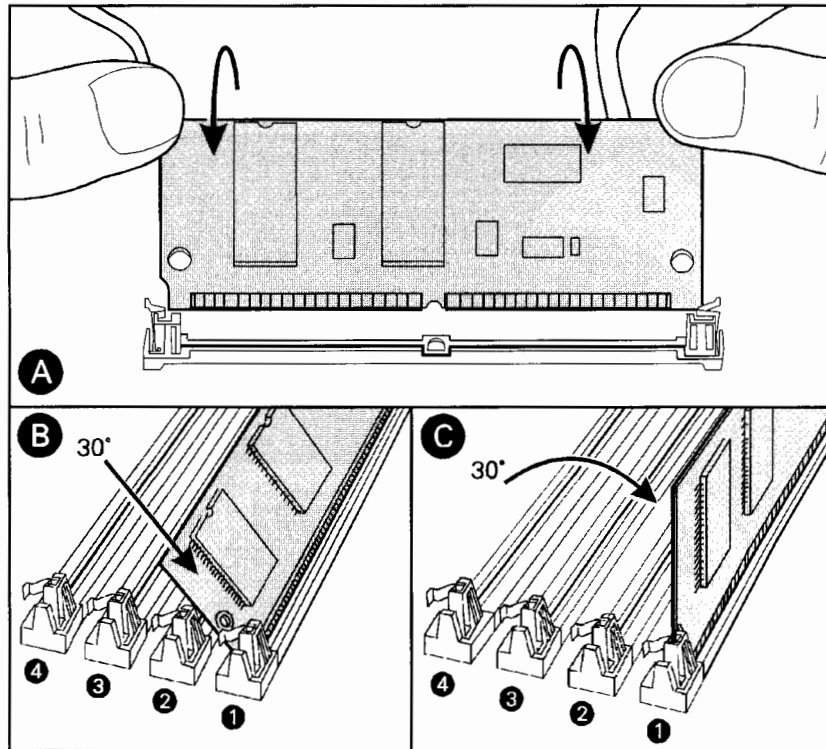


Figure 1-7. Installing the Board

13. *Gently* move the board back and forth; if it is seated correctly, it will not lift away from the slot. If it lifts up, you may not have pushed it firmly enough into the slot. Try again.
14. Replace any memory boards in the slot sequence in which they were removed. Essentially, the PostScript SIMM board should be in slot 1, the largest capacity SIMM memory board in slot 2, the next largest in slot 3, and the next largest in slot 4. Refer to step 10 above.
15. Replace the metal cover plate. Do not replace the plastic side panel until after you test the board (see the “Verifying Installation” section which follows).
16. Remove the antistatic wrist strap.



Removing a Board

To remove a board, follow the steps below:

1. To access the board, repeat steps 1 through 8 in the “Board Installation” section of this manual.

Caution



Before removing a board, put on the antistatic wrist strap (if you have one) and attach it to the metal grid as shown in Figure 1-4, or touch the antistatic package or any metal part of the printer.

2. Through the open panel you can see the four SIMM board slots (refer to Figure 1-5). Using your fingers, push against the two guides (clips) holding the board in place until the board releases from the clips. (If necessary, use a screwdriver to push *carefully* against the guides (clips) as shown in Figure 1-8.)

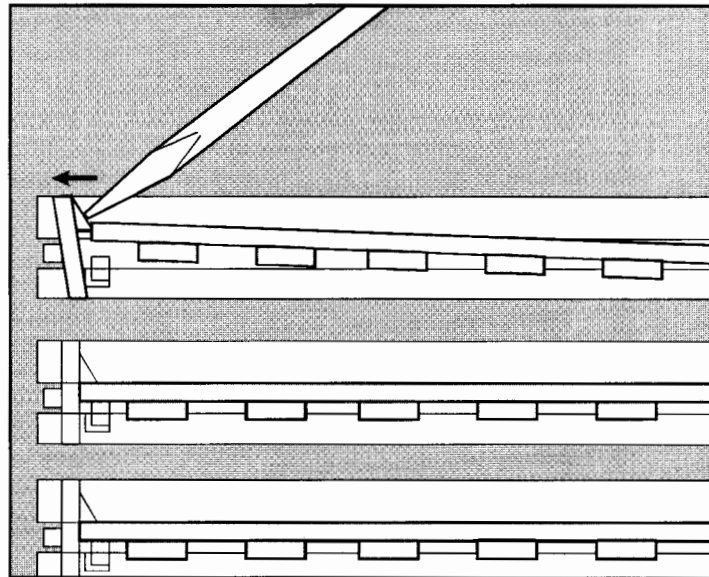


Figure 1-8. Removing the Board

Caution

When removing the board with the screwdriver, be careful not to touch the screwdriver on anything but the release guides. Use the *minimum* force necessary to release the boards; the guides can easily be broken.

3. Grasp the board by the edges, next to the holes, and pull the board toward you.
4. If you need to reseal the board to troubleshoot an error, refer to the installation procedures described earlier in this guide. If you are not going to use the board again, place it in an antistatic package for safekeeping.

Setting the Control Panel for PostScript

The Control Panel indicator lights and keys function the same as in the PCL mode except for the **Form Feed** key which is inactive when in PostScript mode. Printer language switching is explained in the "System Language Switching (PCL/PostScript)" section in Chapter 4 of the *HP LaserJet IIISi Printer User's Reference Manual*.

Setting the Control Panel in the following manner will allow the printer to recognize the PCL or PostScript printer languages. You will change the SYS setting to POSTSCRIPT * to set the Control Panel for PostScript.

Do the following to set the printer Control Panel:

1. Press the **On Line** key to take the printer off line. The indicator light should turn off.
2. Hold the **Menu** key down for about 5 seconds. The message PCL CONFIG MENU should appear first followed by SYS=HP-PCL *.
3. Press the **+** key. SYS=POSTSCRIPT should appear.
4. Press the **Enter** key to save your choice. SYS=POSTSCRIPT * should appear.
5. Repeatedly press the **Menu** key until AUTO CONT=OFF * appears.
6. Press the **+** key. AUTO CONT=ON should appear.
7. Press the **Enter** key to save your choice. AUTO CONT=ON * should appear.
8. Hold the **Continue** key down for 2 to 3 seconds. SWITCHING TO PS should appear followed by Ⓚ PS READY. This resets the printer and changes its language from PCL to PostScript.

You have completed setting the printer Control Panel.

Go to the next section, "Verifying Installation."

Verifying Installation

To verify the installation of the PostScript SIMM board, follow the steps below. A PostScript Test Page and a Start Page will be printed to verify installation.

1. Press the **On Line** key. The light should turn off.
2. Hold the **Print Fonts** key down for about 3 seconds. **ⓄⓈ** PRINTING TEST should appear.
3. A *PostScript Test Page* as shown in Figure 1-9 should print. A flashing “Ready” light indicates printing will take place in about 30 seconds.

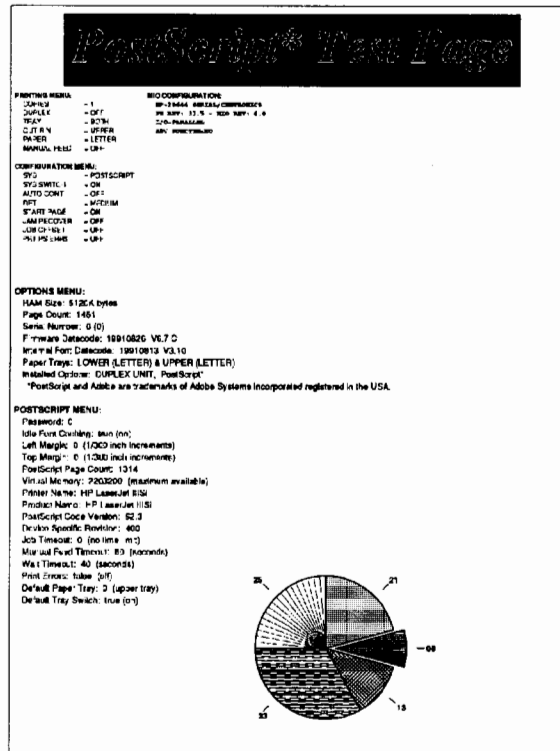


Figure 1-9. PostScript Test Page

4. Turn the printer off, wait 5 seconds, and then back on.
5. The message 05 SELF TEST should appear followed by 02 WARMING UP and SWITCHING TO PS.
6. Next, the message 06 START PAGE should appear, followed by 00 PS READY.
7. The Start Page should print in about thirty seconds after the printer has warmed up. See Figure 1-10.
8. The printer can be used in the HP-PCL or PostScript mode. Set the Control Panel to the mode of choice. If both language modes are used, set the Control Panel to HP-PCL.
9. If a startup page is not desired, do the following to turn the PostScript Start Page off:
 - a. Press the **On Line** key to take the printer off line. The indicator light should turn off.
 - b. Hold the **Menu** key down for about 5 seconds. PS CONFIG MENU should appear followed by SYS=POSTSCRIPT *.
 - c. Repeatedly press the **Menu** key until START PAGE=ON * appears.
 - d. Press the **+** key. START PAGE=OFF should appear.
 - e. Press the **Enter** key. START PAGE=OFF * should appear.
 - f. Press the **On Line** key. 00 PS READY should appear.

PostScript SIMM installation is now complete.

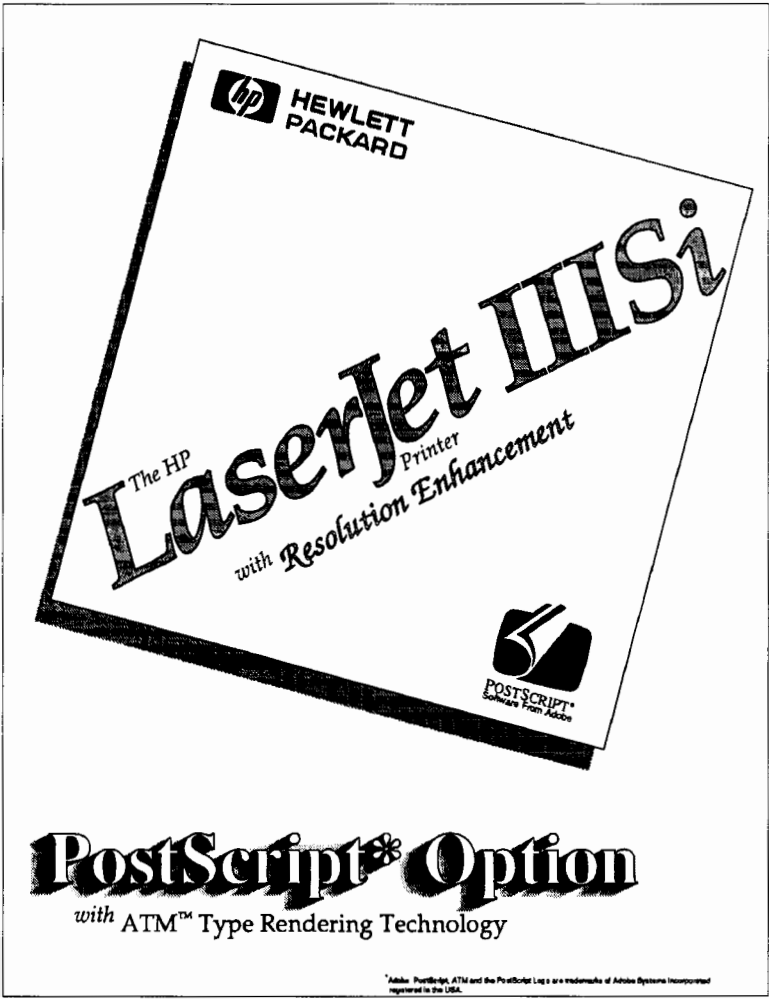


Figure 1-10. Start Page

Common Problems

The following section should help pinpoint common problems that may occur during PostScript SIMM installation. Use this section to identify the symptom before attempting to fix the problem. Refer also to Appendix G, "SIMM Memory and PostScript Board Installation," in your *LaserJet IIISi Printer User's Reference Manual*.

Note



The Advance Functions item on the Configuration Menu *must* be set to ADV FUNCTNS=NO *.

Symptoms

The following table shows meanings and recommended actions to symptoms that may appear during installation of a PostScript SIMM board:

Table 1-2. PostScript SIMM Installation Symptoms

Symptom	Meaning	Recommended Action
00 PCL READY appears instead of 00 PS READY.	The PostScript SIMM board is probably not installed or the Control Panel has not been set for PostScript.	Install PostScript SIMM board or set the Control Panel as described earlier in this guide.
SIMM is installed, the display is blank, and printer is idle, or 00 PCL READY is displayed.	SIMM may be installed with the notch facing right.	Check installation and remove and replace incorrectly installed board.

**Table 1-2.
PostScript SIMM Installation Symptoms (continued)**

Symptom	Meaning	Recommended Action
SWITCHING TO PS is displayed and 00 PS READY fails to appear.	PostScript SIMM board is defective.	Contact your authorized HP dealer.
Printer display is garbled or does not show 05 SELF TEST during start up.	PostScript SIMM board may be installed incorrectly.	Verify that the PostScript SIMM board is installed correctly.
59 ADD MEMORY is displayed.	PostScript SIMM correctly installed, but not enough memory is installed.	First, verify correct SIMM <i>memory</i> installation. Then refer to Appendix G, "SIMM Memory and PostScript Board Installation," in your <i>LaserJet III<i>Si</i> Printer User's Reference Manual</i> for memory installation information.
63.1 SERVICE is displayed.	PostScript SIMM incorrectly installed in slot 1 or PostScript SIMM board is defective.	Remove and replace incorrectly installed board. If message is still displayed, the board may be defective; contact your authorized HP dealer.

Table 1-2.
PostScript SIMM Installation Symptoms (continued)

Symptom	Meaning	Recommended Action
PostScript Font Page prints in place of PostScript Test Page.	(Print Fonts) key was not held down long enough.	Hold the (Print Fonts) key down for about 3 seconds. 06 PRINTING TEST should appear followed by the printing of the Test Page.
Start Page does not print.	Start Page is probably turned off.	Turn Start Page on by doing the following: <ol style="list-style-type: none"> 1. Press the (On Line) key to take the printer off line. 2. Hold the (Menu) key down until CONFIG MENU appears. SYS=POSTSCRIPT should finally appear. 3. Repeatedly press the (Menu) key until START PAGE=OFF * appears. 4. Press the (+) key. START PAGE=ON should appear. 5. Press the (Enter) key. START PAGE=ON * should appear. 6. Press the (On Line) key. 00 PS READY should appear.

Limited Warranty

Hewlett-Packard warrants its printer hardware products against defects in materials and workmanship for a period of one year from receipt by the end user. HP will, at its option, repair or replace products which prove to be defective during the warranty period.

Should HP be unable to repair or replace the product within a reasonable amount of time, the Customer's alternate exclusive remedy shall be a refund of the purchase price upon return of the product.

If the Adobe PostScript SIMM board is replaced under warranty, exchange the product at the nearest authorized Service Center. Call **1-800-835-HPHP**, Monday through Friday, 7:30 AM to 4:00 PM Pacific Standard Time (PST), to locate your nearest authorized Service Center.

Exclusions

This warranty shall not apply to defects resulting from: improper installation or inadequate maintenance by the customer, customer-supplied interfacing, unauthorized modification or misuse, operation outside the environmental specifications for the product, or improper site preparation and maintenance.

Obtaining Service

The following describes how to obtain service during or after the warranty period.

During the Warranty Period

See the "Common Problems" section to identify symptoms. Then contact an authorized HP dealer to fix the problem. You can locate an HP dealer by contacting HP's Direct Marketing Division by calling (800) 538-8787 toll free, or (408) 720-2428 direct. In the United Kingdom, call (0734) 441212. In Germany, call (0130) 3322.

After the Warranty Period

See the “Common Problems” section to identify symptoms. Then contact an authorized HP dealer or request service under the HP Field Repair Center or HP On-Site Maintenance Agreement.

Index

A

advance functions, 1-20
ADV FUNCTNS=NO *, 1-20
antistatic procedures
 attaching wrist strap, 1-9
 protecting the board, 1-5

B

board installation, 1-6
 overview, 1-5
 sequence, 1-5

C

common problems, 1-20
control panel
 setting for PostScript, 1-16
 SIMM board recognition,
 1-10

I

installation
 overview, 1-1
 problems, 1-20
 verification, 1-17

M

memory board
 antistatic procedures, 1-5
 safety, 1-5
memory requirements
 general, 1-2
 PostScript, 1-2

verifying, 1-3

P

PostScript memory
 requirements, 1-2
printer
 memory, verifying, 1-2
 setting control panel for
 PostScript, 1-16
problems, common, 1-20

Q

Quick Installation Guide, 1-1

R

RAM memory
 antistatic procedures, 1-5
 safety, 1-5
removing a board, 1-14
removing panels, 1-7
ROM format, Adobe PostScript
 Upgrade Kit in, 1-5
ROM PostScript, identifying
 need, 1-5

S

service, obtaining, 1-23
setting control panel for
 PostScript, 1-16
side panels, removing, 1-7
SIMM board
 common problems, 1-20

- installation, 1-6
- recognition by control panel,
1-10
- removal, 1-14
- safety, 1-5
- SIMM defined, 1-2
- symptoms, and recommended
solutions, 1-20

V

- verifying
 - printer memory, 1-3
 - SIMM installation, 1-17

W

- warranty, 1-23

**Adobe PostScript®
til
HP LaserJet IISi Printer**

SIMM Installationsvejledning

**(Til HP LaserJet IISi Printer med
serienummer 3200xxxxxx eller højere)**



HP partnr. 33494-90902
Trykt i U.S.A.

Første udgave - November 1991

BEMÆRK

Oplysningerne i denne håndbog kan gøres til genstand for ændringer uden forudgående varsel.

Hewlett-Packard påtager sig intet ansvar for dette materiale; ej heller for materialets anvendelighed til specielle formål.

Hewlett-Packard kan ikke drages til ansvar for fejl i håndbogen eller for direkte eller indirekte tab som følge af brug af dette materiale.

Denne håndbog er omfattet af bestemmelserne om copyright. Alle rettigheder forbeholdes. Teksten må ikke fotokopieres, reproduceres eller oversættes, hverken helt eller delvist, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Hewlett-Packard Company.

Trykhistorie

Denne håndbog er udarbejdet med tekstformateringssoftware på en HP Vectra personlig computer. Til selve teksten er der brugt *Century Schoolbook*-skrift, mens kapitel- og afsnitoverskrifter er *Helvetica*. Den reproduktionsklare håndbog er skrevet ud på en HP LaserJet III Si-printer med HP Resolution Enhancement Technology og trykt med almindelig offset-teknik.

Første udgave - November 1991



Varemærker

Adobe og *PostScript* er varemærker registreret af Adobe Systems Inc. *AppleTalk*, *LaserWriter* og *Macintosh* er varemærker for Apple Computer, Inc. *Helvetica*, *Palatino* og *Times Roman* er varemærker registreret af Linotype AG. *IBM* er varemærke registreret af International Business Machines Corporation. *ITC Avant Garde Gothic*, *ITC Bookman*, *ITC Zapf Chancery* og *ITC Zapf Dingbats* er varemærker registreret af International Typeface Corporation.

Danmark



POSTSCRIPT®

Notation

Følgende notation er anvendt i denne vejledning:

- **Tast** er en tast på kontrolpanelet.
- **COMPUTER** - skrift som bruges til at gengive meddelelser i printerens lyspanel.
- *Kursiv* henviser til et andet dokument og bruges i øvrigt til fremhævning.
- **BOLD** bruges til at fange læserens opmærksomhed.
- Ikoner anvendes som hjælp ved udførelsen af de forskellige enkeltprocesser.

Bemærk



Vigtige oplysninger, der er fremhævet i forhold til den omgivende tekst.

OBS



Disse meddelelser vises inden en vejledning, der kan medføre tab af data eller skader på udstyret, hvis den ikke følges nøje.

Advarsel



Disse afsnit advarer om bestemte procedurer eller fremgangsmåder, der kan medføre personskaade, hvis advarslen ikke tages alvorligt.

Indholdsfortegnelse

1. Adobe PostScript® SIMM-installering	
Introduktion	1-1
Quick-guide til installering og Installeringsoversigt	1-1
Printerens hukommelse	1-3
Printerens hukommelseskrav	1-3
Verifikation af printerhukommelsen	1-4
Montering af kort - Oversigt	1-6
Beskyt kortet	1-6
Montering af kort	1-7
Udtagning af kort	1-15
Indstilling af kontrolpanelet til PostScript	1-17
Verifikation af installation	1-18
Almindelige problemer	1-21
Symptomer	1-21
Gratis mangeludbedring	1-24
Undtagelser	1-24
Service	1-24
Service i mangeludbedringsperioden	1-24
Service efter mangeludbedringsperioden	1-24
Indeks	

Figurer

1-1. Testark	1-5
1-2. Skruerne i sidepanelet fjernes	1-8
1-3. Aftagning af sidepanel	1-9
1-4. Metaldækpladen fjernes	1-10
1-5. Soklerne til SIMM-kort	1-11
1-6. Inden kortet installeres	1-12
1-7. Installering af kortet	1-13
1-8. Udtagning af kort	1-15
1-9. PostScript-testark	1-18
1-10. Startark	1-20

Tabeller

1-1. Hukommelseskrav til PostScript	1-3
1-2. Fejsymptomer ved PostScript SIMM-installering	1-21

Adobe PostScript® SIMM-installering

Introduktion

Denne Adobe PostScript® SIMM installationsvejledning for HP LaserJet IIISi printer dækker:

- Verifikation af printerhukommelse.
- Installering af PostScript SIMM.
- Indstilling af printerens kontrolpanel.
- Verifikation af PostScript SIMM-installation.

Danmark

Quick-guide til installering og Installeringsoversigt

Hvis De i forvejen kender HP LaserJet IIISi printer, kan quick-guiden være alt, De behøver for at udføre installering af SIMM'er. Følg den komplette vejledning, hvis De ikke kender printerens. Se også Brugerhåndbog til LaserJet IIISi printerens, appendiks G.

1. Check hvor meget hukommelse, der er installeret i printerens (se det følgende afsnit "Verifikation af printerhukommelsen").
2. Installér PostScript SIMM'en på følgende måde:
 - a. Gør arbejdsområdet klar (se afsnittet "Montering af kort").
 - b. Når De har slukket for printerens og har taget lysnetstikket ud, skal De fjerne printerens højre sidepanel og metaldækpladen for at få adgang til SIMM-soklerne på printpladen.
 - c. Fjern alle hukommelseskort.
 - d. Sæt PostScript SIMM-kortet i den nederste sokkel.
 - e. Sæt alle hukommelseskort, der blev taget ud, tilbage, så kort med størst kapacitet sættes i sokler med lavest nummer; udbyg med mere hukommelse, hvis det er nødvendigt.

- f. Sæt dækplade og højre sidepanel på plads; tænd for printeren.
3. Sæt printerens kontrolpanel til PostScript.
4. Check at SIMM'en er korrekt installeret.

Printerens hukommelse

LaserJet IIISi printeren har fire sokler til SIMM-kort (Single In-line Memory Module). De kan anvendes til installering af ekstra printerhukommelse eller til Adobe PostScript® printersprog, som fylder et enkelt SIMM-kort. Proceduren er den samme, uanset hvilken type kort der skal installeres.

Bemærk



Brug kun HP Single In-line Memory Modules (SIMM) der er specielt beregnet til HP LaserJet IIISi printer. Adobe PostScript® SIMM-kortet må *kun* anvendes i HP LaserJet IIISi printer.

Printerens hukommelseskrav

Inden PostScript SIMM-kortet installeres skal De vide, hvor meget hukommelse der er i printeren. Som standard leveres HP LaserJet IIISi med 1 Mbytes hukommelse, mens nogle modeller leveres med op til 5 Mbytes hukommelse. (Se det følgende afsnit "Verifikation af printerhukommelsen", som beskriver, hvordan man finder ud af, hvor meget hukommelse der er i printeren). Ekstra hukommelse kan anskaffes i moduler à 1, 4 eller 8 Mbytes. Se Tabel 1-1 nedenfor, som beskriver hvor meget hukommelse der kræves til forskellige udskriftsopgaver. Printeren kan maksimalt udbygges til 17 Mbytes.

Tabel 1-1. Hukommelseskrav til PostScript

Udskriftsbehov	Mindste hukommelse
Simplex (enkeltsideprint) PostScript-udskrift	2 Mbytes
Duplex (dobbeltsideprint) PostScript-udskrift	4 Mbytes

Verifikation af printerhukommelsen

Udfør følgende for at bestemme, hvor meget hukommelse der er i printeren:

1. Med PCL-status aktiv skal man trykke på **On Line** for at sætte printeren off-line. Herved slukkes On Line-indikatoren.
2. Hold **Print Fonts** nede i 2 til 3 sekunder. Slip **Print Fonts**, når Ø5 SELF TEST vises i kontrolpanelets lyspanel. Herved vises Ø6 PRINTING TEST og der bliver udskrevet et testark.

Det tager ca. 1 minut at få testarket (se Figur 1-1) udskrevet.

3. Når testarket er udskrevet, skal De checke tallet i punktet "RAM Size". Se det forstørrede afsnit i Figur 1-1.

Den *mindste* værdi for hukommelsen ("RAM Size"-tal) til PostScript er:

RAM Size: 2048K bytes = 2 Mbytes total

4. Værdien af *RAM Size* på testarket skal være *mindst* 2048K for at printeren kan køre PostScript. Hvis printeren ikke har tilstrækkelig hukommelse, skal der installeres mere.

Montering af kort – Oversigt

Følg disse anvisninger ved installation og fejlfinding af PostScript SIMM-kortet. PostScript-kortet skal installeres i sokkel 1, før nogen af hukommelseskortene. Hvis der allerede er installeret hukommelseskort, bør De tage dem ud (se *Brugerhåndbog til LaserJet IIISi printeren* appendiks G eller afsnittet “Udtagning af kort” senere i denne vejledning). Sæt dem tilbage i den oprindelige rækkefølge, når PostScript-kortet er monteret i sokkel 1.

Bemærk



Hvis Deres printers serienummer begynder med et tal mindre end 3200xxxxxx, skal De anvende Adobe PostScript Upgrade Kit på ROM-format, HP bestillingsnummer 33494C; dette kit skal installeres af en forhandler. Hvis serienummeret er 3200xxxxxx eller højere, kan De fortsætte installationen af Adobe PostScript til HP LaserJet IIISi printer, HP bestillingsnummer 33494C.

Beskyt kortet

SIMM-kortet er meget følsomt over for statisk elektricitet. Når De holder kortet, skal De følge disse anvisninger:

- Om muligt bør De bruge en antistatisk håndledsrem.

ELLER

Rør ved den antistatiske pose, inden De tager kortet ud. Mens De installerer kortet, bør De røre ved en metaloverflade på printeren eller ved den antistatiske pose en gang imellem for at undgå, at der opstår statisk elektricitet.

- For at forhindre, at der opstår statisk elektricitet, bør De ikke gå for meget rundt, mens De installerer kortet - specielt hvis der er tæpper på gulvet.
- Kortet bør altid behandles med stor forsigtighed. Lad være med at røre ved komponenterne på kortet.

Montering af kort

I dette afsnit forklares det, hvordan man fjerner de to dækplader, monterer kortet og sætter dækpladerne på igen. De skal bruge en stjerneskruetrækker (#2).

Inden De går i gang, skal De læse vejledningen omhyggeligt igennem. Det er vigtigt, at De forstår alle forklaringerne, inden De forsøger at installere kortet.

Bemærk, at hvis De installerer både PostScript- og hukommelseskort, så skal PostScript-kortet monteres først og det skal placeres i soklen med det laveste nummer, dvs. sokkel nummer 1 (se Figur 1-5).

Advarsel



Da der udvikles højspænding i printeren, må De aldrig fjerne dækplader eller komme i nærheden af utildækkede elektriske komponenter, mens strømmen er sluttet til.

-
1. Sluk for printeren og tag strømstikket ud.

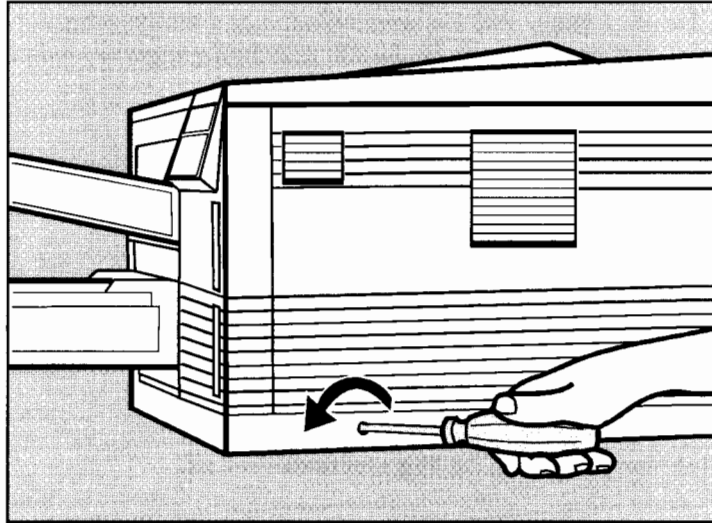
Advarsel



Printeren vejer næsten 56 kg. Derfor vil det være en god idé at være to om at flytte den.

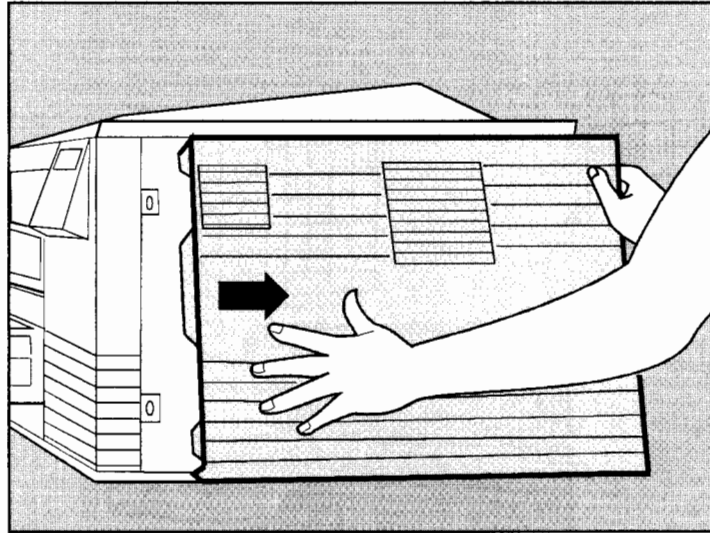
-
2. Drej printeren, så dens højre side vender ind mod Dem. (Højre side er til højre for kontrolpanelet).
 3. Læg den antistatiske pose med SIMM-kortet oven på printeren.
 4. Sæt Dem i en stol foran dækpladen i printerens højre side. (Det er nemmere at installere SIMM-kortet, når De sidder ned).

5. Skru de to skruer nederst på dækpladen ud med #2 stjerneskruestrækker (se Figur 1-2).



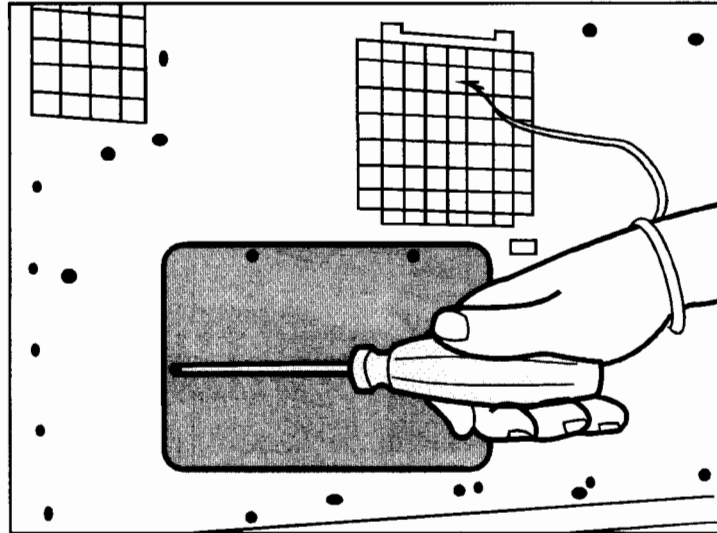
Figur 1-2. Skruerne i sidepanelet fjernes

6. Fjern plasticsidepanelet ved at trække det mod højre (se også Figur 1-3).



Figur 1-3. Aftagning af sidepanel

7. Tag den antistatiske håndledsrem på (hvis De har en sådan) og sæt klemmen fast på metalgitteret, som vist i Figur 1-4.
8. Skru de fire skruer på metalpladen ud og tag metalpladen af (Figur 1-4).



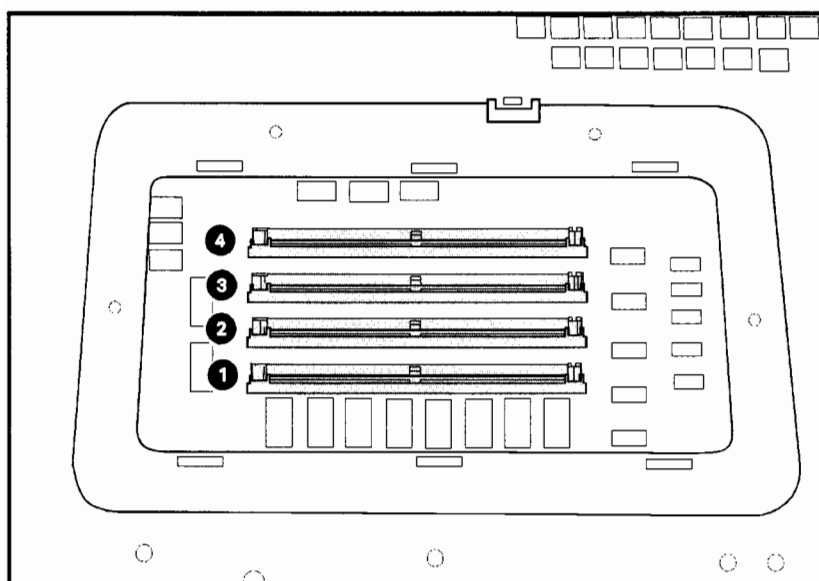
Figur 1-4. Metaldækpladen fjernes

Bemærk



Printeren kan selv genkende PostScript-kort. Hvis der monteres hukommelseskort, som ikke er HP's et, fire eller otte Mbytes-kort, vil printeren ikke genkende dem, og kontrolpanelets lyspanel viser en printer-RAM-fejl.

9. Udtag alle SIMM-hukommelseskort (se afsnittet "Udtagning af kort" senere i denne vejledning).
10. Nu kan De se de fire sokler til SIMM-kort (se Figur 1-5). Når De sætter kortene i soklerne, skal de installeres fra den nederste sokkel (1) og op efter til den øverste sokkel (4) - *PostScript-kortet skal installeres først og i sokkel 1.* Derefter otte Mbytes-kort, så fire Mbytes-kort og til sidst en Mbytes-kort. *PostScript-kortet skal monteres i sokkel 1.*



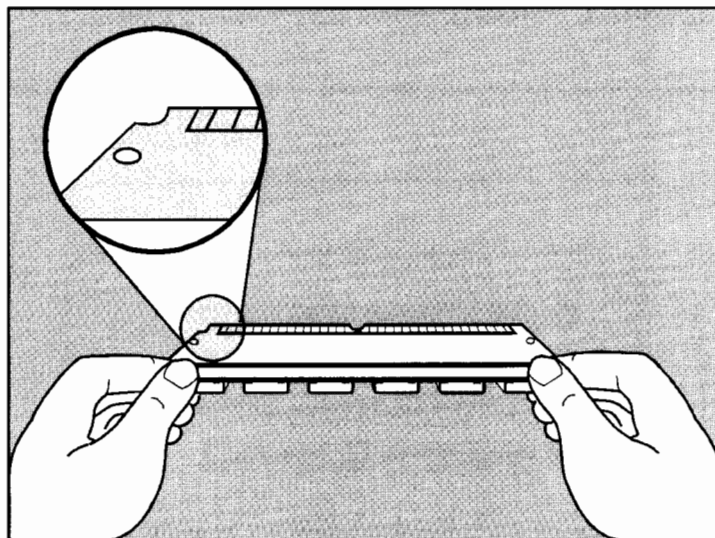
Figur 1-5. Soklerne til SIMM-kort

OBS



Rør ved den antistatiske pose eller en metaloverflade på printeren, inden De tager kortet ud af posen. De må ikke bøje kortet eller røre ved komponenterne.

11. Tag kortet ud af den antistatiske pose. Hold kortet med pegefingrene på kanterne nær hullerne og tommelfingrene ved kanten på bagsiden som vist i Figur 1-6. Vend PostScript SIMM-kortet, så indskæringen er *til venstre*, metalkanten vender mod soklen og kredsene vender nedad.



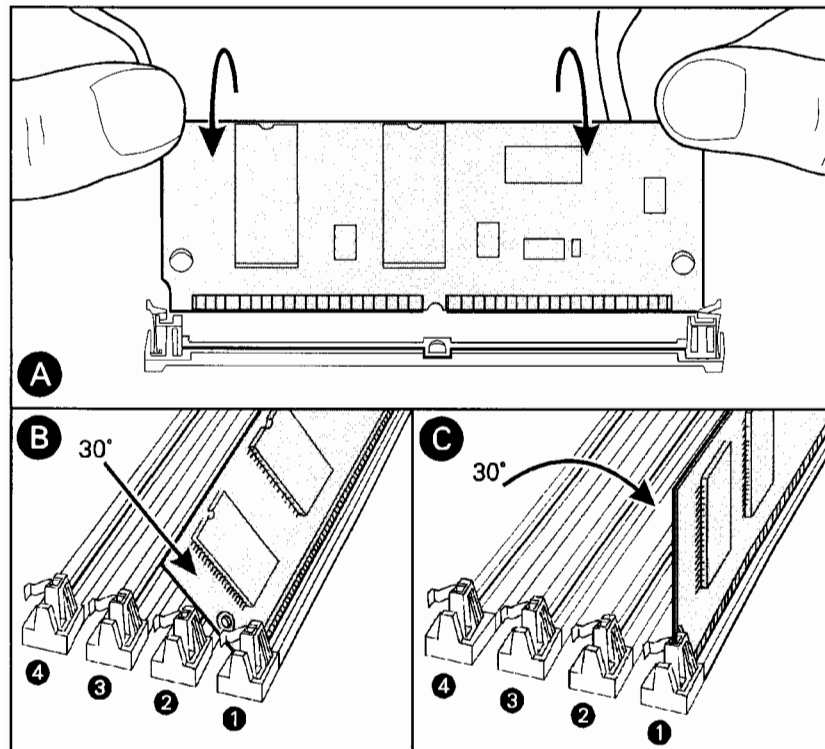
Figur 1-6. Inden kortet installeres

OBS



Kortet skal behandles med omhu. De må ikke røre ved komponenterne eller bøje kortet.

12. Hold kortet i en vinkel på 30 grader og tryk kortet godt på plads i soklen (pres med tommelfingrene) som vist i Figur 1-7 (Illustration B viser vinklen *under* isætning, mens illustration C viser placeringen, når kortet sidder rigtigt). Skub kortet helt ind bag i soklen, så det sidder ordentligt fast, og tryk det ned på plads. De kan både mærke og høre et "klik", når benene går på plads i soklerne, og kortet sidder rigtigt.



Danmark

Figur 1-7. Installering af kortet

13. Prøv *forsigtigt* at bevæge kortet frem og tilbage; hvis det sidder rigtigt i soklen, flyttes benene på kortet ikke ud af soklerne. Hvis benene trækkes op af hullerne, har De ikke sat kortet

ordentligt fast i soklen. Prøv igen. Derefter kan De installere de øvrige hukommelseskort ved at følge denne vejledning forfra.

14. Sæt eventuelle hukommelseskort tilbage i deres oprindelige rækkefølge. PostScript SIMM-kortet skal være i sokkel 1, SIMM-hukommelseskortet med størst kapacitet i sokkel 2, kortet med næststørst i sokkel 3, og det næststørste igen i sokkel 4. Se trin 10 ovenfor.
15. Sæt metaldækpladen på igen. De skal ikke sætte plasticsidepanelet på printeren igen, før De har afprøvet kortet. (Se "Verifikation af installation" senere).
16. Tag den antistatiske håndledsrem af.

Udtagning af kort

Et kort kan fjernes på følgende måde:

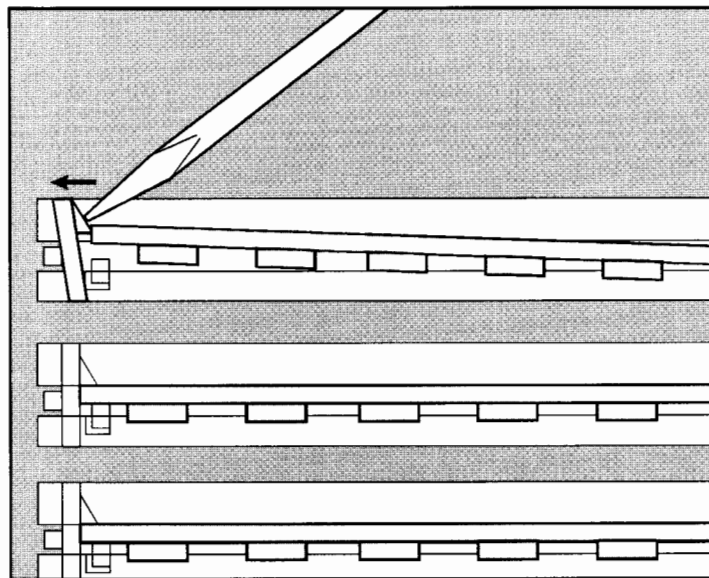
1. De får adgang til kortet ved at gentage trinene 1 til 8 i "Montering af kort".

OBS



Inden De fjerner et kort, skal De tage den antistatiske håndledsrem på (hvis De har en sådan) og sætte klemmen fast på metalgitteret, som vist på Figur 1-4. Hvis De ikke har en håndledsrem, skal De røre ved den antistatiske pose til kortet eller ved en metaloverflade på printeren.

2. Gennem det åbne panel kan De se de fire SIMM-kortsokler (se Figur 1-5). Brug fingrene og tryk mod de to styreskinner, der holder kortet på plads, indtil kortet kommer fri. (Om nødvendigt kan De også skubbe *forsigtigt* til styreskinnerne med en skruetrækker, se Figur 1-8.)



Figur 1-8. Udtagning af kort

OBS

Hvis De bruger en skruetrækker, skal De passe på, at De ikke kommer til at røre ved andet end styreskinnerne. De skal skubbe *så forsigtigt som muligt*, da styreskinnerne nemt kan gå i stykker.

3. Tag fat i kortets kanter ved siden af hullerne og træk kortet ind mod Dem selv.
4. Hvis De får brug for at sætte kortet i igen i forbindelse med f.eks. fejlfinding, skal De følge monteringsanvisningerne tidligere i denne vejledning. Hvis De ikke skal sætte kortet tilbage i printeren, skal De lægge det i den antistatiske pose, hvor det kan opbevares optimalt.

Indstilling af kontrolpanelet til PostScript

Kontrolpanelets indikatorer og taster fungerer på samme måde som ved brug af PCL, bortset fra, at **(Form Feed)** ikke kan anvendes ved PostScript. Skift mellem printersprog beskrives i "Skift mellem systemsprog (PCL/PostScript)" i kapitel 4 i *Brugerhåndbog til LaserJet IIISi printeren*.

Indstilling af kontrolpanel på følgende måde vil gøre det muligt for printeren at genkende PCL- og PostScript-printersprogene. De skal ændre SYS-punktet til POSTSCRIPT * for at vælge PostScript.

Kontrolpanelet indstilles på følgende måde:

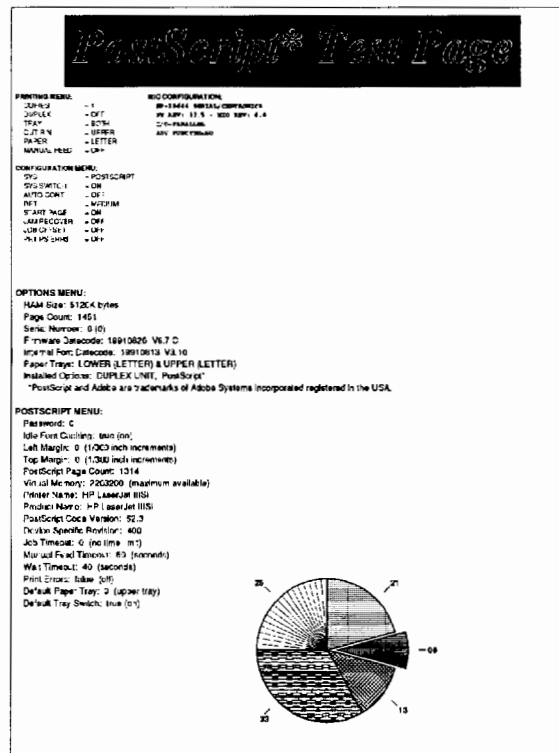
1. Tryk på **(On Line)** for at sætte printeren off-line. Indikatoren skal slukke.
2. Hold **(Menu)** nedtrykket i ca. 5 sekunder. Meddelelsen PCL CONFIG MENU skal blive vist efterfulgt af SYS=HP-PCL *.
3. Tryk på **(+)**. SYS=POSTSCRIPT skal blive vist.
4. Tryk på **(Enter)** for at lagre valget. SYS=POSTSCRIPT * skal blive vist.
5. Tryk gentagne gange på **(Menu)**, indtil AUTO CONT=OFF * bliver vist.
6. Tryk på **(+)**. AUTO CONT=ON skal blive vist.
7. Tryk på **(Enter)** for at lagre valget. AUTO CONT=ON * skal blive vist.
8. Hold **(Continue)** nedtrykket i 2 til 3 sekunder. SWITCHING TO PS skal blive vist efterfulgt af 00 PS READY. Herved resettes printeren og dens sprog skifter fra PCL til PostScript.

Nu har De afsluttet indstillingen af printerens kontrolpanel.
Gå til næste afsnit "Verifikation af installation".

Verifikation af installation

For at verificere og teste installationen af PostScript SIMM-kortet skal De følge nedenstående trin. Som led i verifikationen udskrives et PostScript-testark samt et startark.

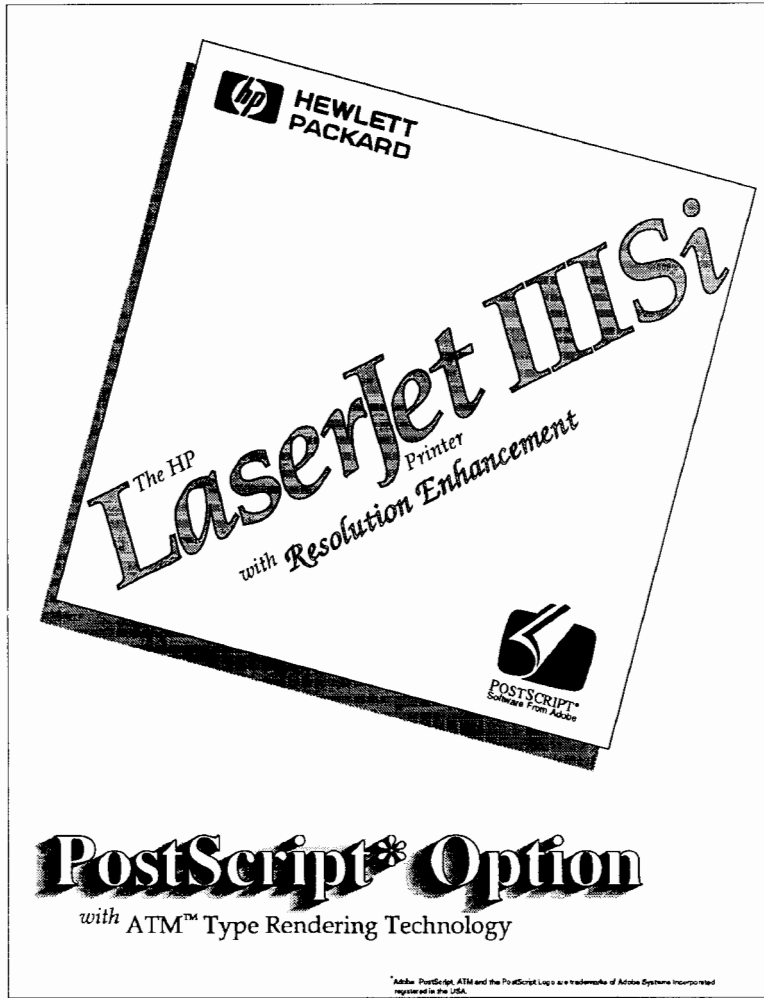
1. Tryk på **On Line**. Dens indikator skal slukke.
2. Hold **Print Fonts** nedtrykket i ca. 3 sekunder. **Ø6 PRINTING TEST** skal blive vist.
3. *PostScript Test Page*, testarket som vises i Figur 1-9, skal blive udskrevet. En blinkende "Ready"-indikator viser, at udskriften vil blive leveret i løbet af ca. 30 sekunder.



Figur 1-9. PostScript-testark

4. Sluk for printeren, vent mindst 5 sekunder og tænd så igen.
5. Meddelelsen 05 SELF TEST skal blive vist efterfulgt af 02 WARMING UP og SWITCHING TO PS.
6. Dernæst skal meddelelsen 06 START PAGE blive vist efterfulgt af 00 PS READY.
7. Startarket skal blive udskrevet ca. 30 sekunder efter afsluttet opvarmning. Se Figur 1-10.
8. Printeren kan anvendes til enten HP PCL eller PostScript. Brug kontrolpanelet til at vælge det ønskede. Hvis De ønsker at anvende begge sprog, skal De vælge HP PCL.
9. Hvis De ikke ønsker at få udskrevet et startark, skal De blot gøre følgende for at fravælge startarket:
 - a. Tryk på **On Line** for at sætte printeren off-line. Indikatoren slukkes.
 - b. Hold **Menu** nedtrykket i ca. 5 sekunder. PS CONFIG MENU bliver vist efterfulgt af SYS=POSTSCRIPT *.
 - c. Tryk gentagne gange på **Menu**, indtil START PAGE=ON * vises.
 - d. Tryk på **+**. START PAGE=OFF vises.
 - e. Tryk på **Enter**. START PAGE=OFF * vises.
 - f. Tryk på **On Line**. 00 PS READY vises.

Nu er PostScript SIMM-installeringen gennemført.



Figur 1-10. Startark

Almindelige problemer

Dette afsnit kan bruges til at identificere og løse problemer, der kan opstå i forbindelse med installation af PostScript SIMM-kort. Brug informationen i dette afsnit til at identificere fejlen, inden De forsøger at udbedre den! Se også appendiks G i *Brugerhåndbog til LaserJet IIISi printeren*.

Bemærk



Punktet Advance Functions i konfigureringsmenuen *skal* være sat til ADV FUNCTNS=NO #.

Symptomer

Følgende tabel viser betydning og anbefalet udbedringsmetode for fejlsymptomer, der kan opstå ved installation af et PostScript SIMM-kort:

Tabel 1-2. Fejlsymptomer ved PostScript SIMM-installering

Symptom	Betydning	Anbefalet handling
00 PCL READY vises i stedet for 00 PS READY.	PostScript SIMM-kortet er formodentlig ikke installeret, eller der er ikke valgt PostScript i kontrolpanelet.	Installér PostScript SIMM-kortet eller indstil kontrolpanelet som tidligere beskrevet.
SIMM-kortet er installeret, lyspanelet er blankt, printeren står stille eller 00 PCL READY bliver vist.	SIMM-kortet kan være monteret med indskæringen rettet mod højre.	Check installationen og tag i givet fald kortet op og sæt det rigtigt.

Tabel 1-2.
Fejlsymptomer ved PostScript SIMM-installerings (fortsat)

Symptom	Betydning	Anbefalet handling
SWITCHING TO PS bliver vist, men alligevel vises 00 PS READY ikke.	PostScript SIMM-kortet er fejlbehæftet.	Kontakt Deres autoriserede HP-forhandler.
Printerens lyspanel viser nonsens eller noget andet end 05 SELF TEST under opstart.	PostScript SIMM-kortet kan være installeret forkert.	Check at kortet sidder rigtigt og at det sidder i sokkel 1.
59 ADD MEMORY vises.	PostScript SIMM-kortet er korrekt installeret, men der er ikke hukommelse nok i printeren.	Først skal De verificere, at SIMM-hukommelsen er korrekt installeret. Se appendiks G i <i>Brugerhåndbog til LaserJet III Si printeren</i> for information om installering af SIMM-hukommelseskort.
63.1 SERVICE vises.	PostScript SIMM-kortet er forkert installeret i sokkel 1 eller også er PostScript SIMM-kortet defekt.	Tag kortet op af soklen og sæt det rigtigt på plads. Hvis meddelelsen stadig vises, er kortet måske defekt. De bedes kontakte Deres autoriserede HP-forhandler.

Tabel 1-2.
Fejlsymptomer ved PostScript SIMM-installering (fortsat)

Symptom	Betydning	Anbefalet handling
<i>PostScript Font Page</i> udskrives i stedet for <i>PostScript Test Page</i> .	Print Fonts blev ikke holdt nedtrykket længe nok.	Hold Print Fonts nede i ca. 3 sekunder. 06 PRINTING TEST skal blive vist efterfulgt af udskrift af testarket.
Startarket bliver ikke udskrevet.	De har formodentlig fravalgt "Start Page".	<p>De kan aktivere "Start Page" på følgende måde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tryk på On Line for at sætte printeren off-line. 2. Hold Menu nedtrykket, indtil CONFIG MENU vises. SYS=POSTSCRIPT bliver vist på et tidspunkt. 3. Tryk gentagne gange på Menu, indtil START PAGE=OFF * vises. 4. Tryk på +. START PAGE=ON vises. 5. Tryk på Enter. START PAGE=ON * vises. 6. Tryk på On Line. 00 PS READY vises.

Danmark

Gratis mangeludbedring

I en periode på ét år, regnet fra den dag, hvor den endelige bruger modtager produktet, indestår Hewlett-Packard for, at produktet er uden fejl og mangler. Viser et produkt sig inden for mangeludbedringsperioden at være behæftet med fejl, vil HP, efter eget skøn, enten reparere eller ombytte det pågældende produkt.

Viser det sig, at HP inden for et rimeligt tidsrum ikke kan reparere eller ombytte produktet, er kunden ved tilbagelevering af produktet til HP berettiget til at få købesummen refunderet.

Hvis Adobe PostScript SIMM-kortet viser fejl, som er dækket af den gratis mangeludbedring, bedes De kontakte Deres autoriserede HP-forhandler.

Undtagelser

Den gratis mangeludbedring omfatter ikke fejl og mangler, som skyldes: forkert installering eller mangelfuld vedligeholdelse fra kundens side, interface eller software, som kunden selv har skaffet, uautoriserede ændringer eller misbrug, anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med miljøspecifikationerne for produktet, forkert placering eller utilstrækkelig vedligeholdelse.

Service

De kan opnå service på følgende måder.

Service i mangeludbedringsperioden

Se "Almindelige problemer" for at prøve at identificere fejlen. Kontakt derefter eventuelt Deres autoriserede HP-forhandler for at få fejlen udbedret.

Service efter mangeludbedringsperioden

Se "Almindelige problemer" for at prøve at identificere fejlen. Kontakt derefter eventuelt Deres autoriserede HP-forhandler for at få fejlen udbedret efter HP's faste reparationspriser.

Indeks

A

advance functions, 1-21
ADV FUNCTNS=NO *, 1-21
aftagning af paneler, 1-8
almindelige problemer, 1-21
antistatiske procedurer
 beskyttelse af kortet, 1-6

D

dækplader, aftagning, 1-8

H

hukommelseskort
 antistatiske procedurer,
 1-6
 sikkerhed, 1-6
hukommelseskrav
 PostScript, 1-3
 verifikation, 1-4

I

indstilling af kontrolpanel til
 PostScript, 1-17
installation
 verifikation, 1-18
installering
 oversigt, 1-1
 problemer, 1-21
Installering af kort, 1-7

K

kontrolpanel
 genkendelse af SIMM-kort,
 1-11
 indstilling til PostScript,
 1-17
kortmontering
 oversigt, 1-6
 rækkefølge, 1-6

M

mangeludbedring, 1-24
Montering af kort, 1-7

P

PostScript, hukommelseskrav,
 1-3
printer
 hukommelse, verifikation,
 1-3
 indstilling af kontrolpanel
 til PostScript, 1-17
printerhukommelse
 generelt, 1-3
problemer, almindelige, 1-21

Q

Quick-guide til installering,
 1-1

R	
RAM-kredse	genkendelse af kontrolpanel, 1-11
antistatiske procedurer, 1-6	installering, 1-7
sikkerhed, 1-6	montering, 1-7
ROM-format, Adobe PostScript	sikkerhed, 1-6
Upgrade Kit i, 1-6	udtagning, 1-15
ROM-PostScript, til ældre	statisk elektricitet
versioner af LaserJet	håndledsrem, 1-10
IIISi, 1-6	symptomer og anbefalede løsninger, 1-21
S	U
service, 1-24	Udtagning af kort, 1-15
sidepaneler, aftagning, 1-8	V
SIMM, definition, 1-3	verifikation
SIMM-kort	printerhukommelse, 1-4
almindelige problemer, 1-21	SIMM-installation, 1-18

**Adobe PostScript®
für den
HP LaserJet IIISi**

SIMM-Installationshandbuch

**(Für Drucker HP LaserJet IIISi mit
den Seriennummern ab 3200xxxxxx)**



**Teile-Nr. 33494-90902
Printed in U.S.A.**

Erste Ausgabe - November 1991

HINWEIS

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Gewährleistung für Fehler in diesem Handbuch. Außerdem übernimmt Hewlett-Packard keine Gewährleistung im Zusammenhang mit der Nutzung des vorliegenden Produkts sowie für Fehler und Beschädigungen, die beim Transport und unsachgemäßer Handhabung entstehen können.

Alle Rechte an dieser Dokumentation, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, bleiben vorbehalten.

Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Hewlett-Packard GmbH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Drucklegende

Dieses Handbuch wurde mit Hilfe von Textformatierungssoftware auf einem HP Vectra Personal Computer erstellt. Der Text ist in der Schrift *Century Schoolbook*, Kapitel- und Abschnittsüberschriften sind in der Schrift *Helvetica* gedruckt.

Erste Ausgabe – November 1991

Warenzeichen

Adobe und *PostScript* sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Inc.. *AppleTalk LaserWriter* und *Macintosh* sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc. *Helvetica*, *Palatino* und *Times Roman* sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Linotype AG und/oder deren Lizenznehmer. *IBM* ist eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation. *ITC Avant Garde Gothic*, *ITC Bookman*, *ITC Zapf Chancery* und *ITC Zapf Dingbats* sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der International Typeface Corporation.



POSTSCRIPT®

Hinweise zur Darstellung

In diesem Handbuch wurden zur Verdeutlichung von Sachverhalten die folgenden Gestaltungsmittel verwendet:

- **Taste** weist auf eine bestimmte Taste im Bedienfeld des Druckers oder der Rechnertastatur hin.
- **COMPUTER**-Schrift wurde für die Meldungen im Anzeigefenster des Druckers gewählt.
- *Kursiv* sind wichtige Informationen gedruckt sowie die Titel von Handbüchern.
- **Fettgedruckte** Stellen sollen die Aufmerksamkeit des Lesers auf bestimmte Punkte lenken.
- Bildsymbole sollen auszuführende Aufgaben veranschaulichen.

Hinweis



Durch Hinweise werden wichtige Informationen vom übrigen Text abgesetzt.

Achtung



Achtung bedeutet, daß die betreffende Anleitung genau befolgt werden muß, um einen Datenverlust oder Schäden am Drucker zu vermeiden.

Warnung



Warnungen weisen darauf hin, daß die Nichtbefolgung der betreffenden Anweisungen zu einer Verletzung des Benutzers führen kann.

Inhaltsverzeichnis

1. Adobe PostScript® SIMM-Installation	
Einleitung	1-1
Kurzanleitung und Installationsüberblick	1-1
Druckerspeicher	1-3
Speicherbedarf des Druckers	1-3
Ermitteln der Speichergröße des Druckers	1-4
Installation der Erweiterungskarte - Überblick	1-6
Schutz der Erweiterungskarte	1-6
Installation der Erweiterungskarte	1-8
Ausbau einer Erweiterungskarte	1-16
Einstellungen für PostScript	1-18
Überprüfen der Installation	1-19
Mögliche Probleme	1-22
Symptome	1-22
Eingeschränkte Gewährleistung	1-25
Ausschluß	1-25
Kundendienst	1-25
Während der Dauer der Gewährleistung	1-25
Nach Ablauf der Gewährleistung	1-26
Stichwortverzeichnis	

Deutsch

Abbildungen

1-1: Selbsttestseite	1-5
1-2: Entfernen der Schrauben der Seitenabdeckung	1-9
1-3: Entfernen der Seitenabdeckung	1-10
1-4: Entfernen der Metallabdeckplatte	1-11
1-5: Steckplätze für die SIMM-Erweiterungskarten	1-12
1-6: Stellung der Erweiterungskarte bei der Installation	1-13
1-7: Installation der Erweiterungskarte	1-14
1-8: Ausbau einer Erweiterungskarte	1-17
1-9: PostScript-Testseite	1-19
1-10: Startseite	1-21

Tabellen

1-1: Speicherbedarf bei PostScript	1-3
1-2: Fehler bei der Installation des PostScript-SIMM	1-22



Adobe PostScript® SIMM-Installation

Einleitung

In diesem Handbuch zur Adobe PostScript® SIMM-Installation für den HP LaserJet IIISi finden Sie folgende Informationen:

- Ermitteln der Speichergröße des Druckers.
- Installation des PostScript-SIMM.
- Einstellen des Druckerbedienfelds.
- Überprüfen der Installation des PostScript-SIMM.

Kurzanleitung und Installationsüberblick

Sollten Sie mit dem HP LaserJet IIISi vertraut sein, dürfte Ihnen die folgende Kurzanleitung für die Installation genügen. Andernfalls verwenden Sie bitte die daran anschließende vollständige Anleitung. Weitere Informationen finden Sie in Anhang G im Benutzerhandbuch für den Drucker LaserJet IIISi.

1. Stellen Sie die Größe des Druckerspeichers fest (vgl. Sie hierzu den nachfolgenden Abschnitt "Ermitteln der Speichergröße des Druckers").
2. Installieren Sie das PostScript-SIMM auf folgende Weise:
 - a. Bereiten Sie den Arbeitsbereich vor (siehe Abschnitt "Installation der Erweiterungskarte").
 - b. Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie das Netzkabel heraus. Anschließend entfernen Sie die Abdeckung an der rechten Druckerseite sowie die Metallabdeckplatte, um die SIMM-Steckplätze auf der Druckerplatine zu erreichen.
 - c. Entfernen Sie alle Speichererweiterungskarten.
 - d. Stecken Sie die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript in den Steckplatz mit der niedrigsten Nummer.

- e. Installieren Sie die zuvor ausgebauten Speichererweiterungskarten erneut. Je höher die Kapazität einer Erweiterungskarte ist, desto niedriger muß die Nummer des Steckplatzes sein, in den sie eingesetzt wird. Erweitern Sie, falls erforderlich, den Speicher.
 - f. Bringen Sie die Metallplatte und die Abdeckung auf der rechten Seite wieder an, und schalten Sie den Drucker ein.
3. Stellen Sie das Bedienfeld auf PostScript-Betrieb.
 4. Überprüfen Sie die korrekte Installation des SIMM.

Druckerspeicher

Der LaserJet IIISi verfügt über vier Steckplätze für SIMMs (Single In-Line Memory Modules). Diese können entweder für die Installation zusätzlichen Druckerspeichers oder der Druckersprache Adobe PostScript® verwendet werden. Der Installationsvorgang ist in beiden Fällen derselbe.

Hinweis



Verwenden Sie ausschließlich Speichermodule (SIMM - Single In-Line Memory Module) von Hewlett-Packard, die für den HP LaserJet IIISi entwickelt wurden. Die SIMM-Erweiterungskarte Adobe PostScript® ist *ausschließlich* für die Verwendung mit dem HP LaserJet IIISi entwickelt worden.

Speicherbedarf des Druckers

Sie müssen den Speicherbedarf Ihres Druckers kennen, bevor Sie eine SIMM-Erweiterungskarte für PostScript installieren. In der Standardausführung verfügt der HP LaserJet IIISi über 1 Megabyte Speicher. Einige Modelle werden auch mit bis zu 5 Megabyte Speicher ausgeliefert. (Im Abschnitt "Ermitteln der Speichergröße des Druckers" wird erläutert, wie die tatsächliche Größe des Speichers ermittelt werden kann.) Zusätzlicher Speicher ist in Form von 1-, 4- oder 8-Megabyte-Modulen zu erwerben. In der Tabelle 1-1 wird der Speicherbedarf für verschiedene Druckaufgaben angegeben. Die maximale Speicherkapazität des Druckers beträgt 17 Megabyte.

Tabelle 1-1: Speicherbedarf bei PostScript

Druckanforderung	Mindestspeicherbedarf
Einseitiges Drucken (Simplex) unter PostScript	2 MByte
Beidseitiges Drucken (Duplex) unter PostScript	4 MByte

Ermitteln der Speichergröße des Druckers

Um die Speichergröße Ihres HP LaserJet III Si zu ermitteln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie im PCL-Modus die Taste **On Line**, um den Drucker offline zu schalten. Die entsprechende Kontrollleuchte erlischt.
2. Halten Sie die Taste **Schriftliste/Test** 2 bis 3 Sekunden gedrückt. **Ø5 SELBSTTEST** erscheint im Anzeigefenster des Druckers. Lassen Sie die Taste **Schriftliste/Test** los. **Ø6 DRUCKTEST** wird angezeigt und eine Testseite ausgedruckt.

Der Selbsttestausdruck (siehe Abb. 1-1) benötigt ungefähr eine Minute.

3. Lesen Sie die Ziffern in der Zeile "*RAM-Größe*" (RAM size). Siehe vergrößerter Abschnitt in Abb. 1-1.

Der *Mindestspeicherbedarf* ("*RAM-Größe*" Ziffern) für PostScript ist:

RAM-Größe: 2048 KByte = 2 MByte

4. Die beim Selbsttest ausgedruckte *RAM-Größe* muß *mindestens* den oben angegebenen Wert aufweisen, damit Sie PostScript verwenden können. Verfügt Ihr Drucker nicht über ausreichend Speicher, muß zusätzlicher Speicher installiert werden.

Installation der Erweiterungskarte – Überblick

Verwenden Sie die folgende Anleitung für die Installation der SIMM-Erweiterungskarte für PostScript und die Fehlersuche. Die PostScript-Erweiterungskarte muß im Steckplatz 1 vor allen anderen Speichererweiterungskarten installiert werden. Sind bereits Speichererweiterungskarten installiert, müssen Sie diese ausbauen (siehe Anhang G im *Benutzerhandbuch für den Drucker LaserJet IIISi* oder Abschnitt "Ausbau einer Erweiterungskarte" in diesem Handbuch) und in der alten Reihenfolge nach der Installation der PostScript-Erweiterungskarte wieder einbauen.

Hinweis



Wenn die Seriennummer Ihres Druckers mit einer Ziffernfolge beginnt, die unterhalb der Zahl 3200xxxxxx liegt, benötigen Sie das Adobe PostScript Upgrade Kit im ROM-Format, HP-Teilenummer 33494B. In diesem Fall sollte Ihr Händler die Installation vornehmen. Beginnt die Seriennummer Ihres Druckers mit der Ziffernfolge 3200xxxxxx oder höher, benötigen Sie Adobe PostScript für den HP LaserJet IIISi im SIMM-Format, HP-Teilenummer 33494C. Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript können Sie selbst in Ihren Drucker einbauen.

Schutz der Erweiterungskarte

Die SIMM-Erweiterungskarte kann durch die geringste elektrostatische Aufladung beschädigt werden. Deshalb sollten Sie beim Umgang mit der Karte folgende Hinweise beachten:

- Tragen Sie eine Erdungsmanschette zur Ableitung elektrostatischer Aufladung.

ODER

Berühren Sie die Oberfläche der antistatischen Verpackung bevor Sie die Erweiterungskarte herausnehmen. Während der Arbeit mit der Erweiterungskarte sollten Sie möglichst häufig freie Metallteile am Drucker oder die antistatische Verpackung der Erweiterungskarte berühren.

- Gehen Sie keine unnötigen Schritte, um eine elektrostatische Aufladung zu vermeiden.
- Behandeln Sie die Erweiterungskarte während des gesamten Vorgangs sorgfältig. Vermeiden Sie es, die Erweiterungskarte zu biegen oder die Komponenten darauf zu berühren.

Deutsch

Installation der Erweiterungskarte

Im folgenden Abschnitt wird beschrieben, wie die Seitenabdeckung des Druckers und die kleine Metallabdeckplatte entfernt, die Erweiterungskarte eingesetzt sowie Metallplatte und Seitenabdeckung wieder montiert werden. Für diese Installation benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher.

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie die Anweisungen sorgfältig lesen. Beginnen Sie erst, wenn Sie sich über das Vorgehen vollständig im klaren sind.

Beachten Sie, daß bei der Installation der PostScript-Erweiterungskarte in Verbindung mit Speichererweiterungskarten die PostScript-Karte vor den anderen Karten im Steckplatz 1 eingebaut werden muß (siehe Abb. 1-5).

Warnung



Teile des Druckers stehen unter gefährlicher elektrischer Spannung. Entfernen Sie auf keinen Fall andere als die angegebenen Abdeckungen und arbeiten Sie niemals direkt an freiliegenden stromführenden Teilen, solange das Netzkabel eingesteckt ist.

-
1. Schalten Sie den Drucker AUS, und ziehen Sie das Netzkabel HERAUS.

Warnung



Der Drucker wiegt ungefähr 55 kg. Deshalb sollten zwei Personen den Drucker anheben und zu der Stelle tragen, an der die Installation erfolgen soll.

-
2. Stellen Sie den Drucker so auf, daß Sie vor der rechten Seitenabdeckung stehen. (Rechts bedeutet hier rechts vom Bedienfeld des Druckers.)

3. Legen Sie die antistatische Verpackung mit der SIMM-Erweiterungskarte auf den Drucker.
4. Setzen Sie sich auf einen Stuhl direkt vor der rechten Seitenabdeckung. (Aufgrund der Lage der Steckplätze für die Erweiterungskarten ist es einfacher, wenn Sie den Einbau im Sitzen vornehmen.)
5. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die beiden Schrauben unten an der Seitenabdeckung zu entfernen (siehe Abb. 1-2).

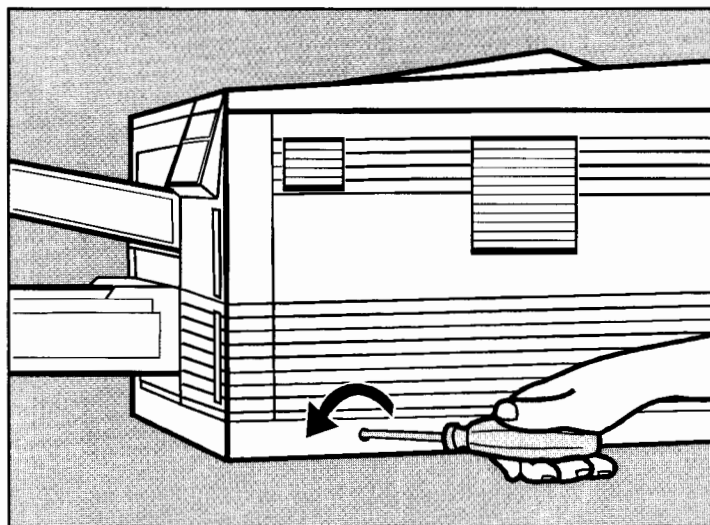


Abb. 1-2: Entfernen der Schrauben der Seitenabdeckung

Deutsch

6. Entfernen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie sie nach rechts schieben (siehe Abb. 1-3).

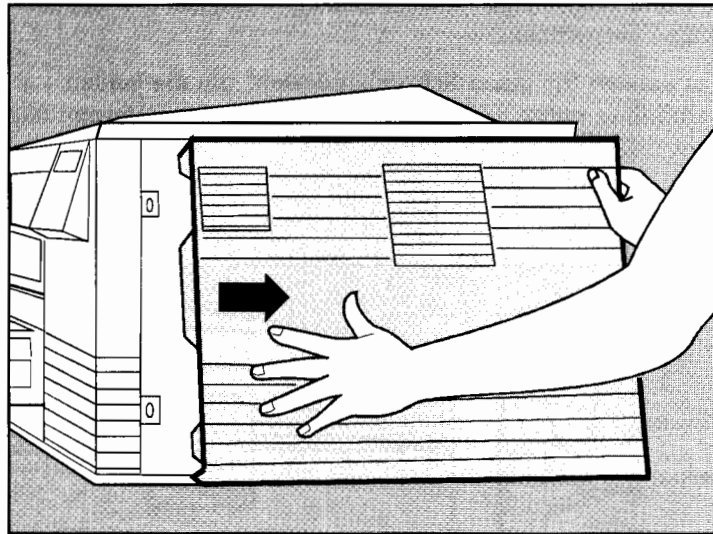


Abb. 1-3: Entfernen der Seitenabdeckung

7. Legen Sie eine Erdungsmanschette zur Ableitung der elektrostatischen Aufladung an (falls vorhanden), und verbinden Sie sie mit dem Metallgitter, wie in Abb. 1-4 gezeigt.
8. Drehen Sie die 4 Schrauben aus der Metallplatte, und entfernen Sie die Platte (Abb. 1-4).

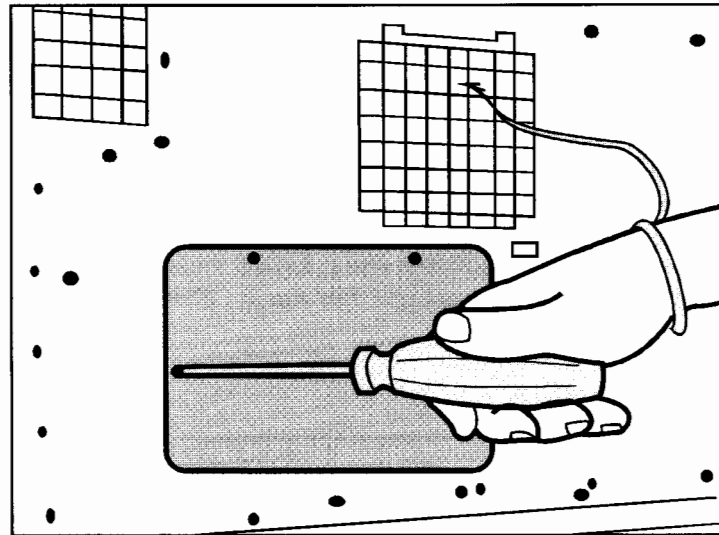


Abb. 1-4: Entfernen der Metallabdeckplatte

Deutsch

Hinweis



PostScript-Erweiterungskarten werden von der Druckersteuerung erkannt. Werden andere als 1-, 4- oder 8-MByte-Speichererweiterungskarten verwendet, erkennt der Drucker diese nicht, und es wird ein RAM-Fehler angezeigt.

9. Entfernen Sie alle SIMM-Speichererweiterungskarten (siehe Abschnitt "Entfernen einer Erweiterungskarte").
10. Durch die Öffnung können Sie die vier Steckplätze für SIMM-Erweiterungskarten sehen (siehe Abb. 1-5). Bei der Installation von Erweiterungskarten müssen Sie mit dem untersten Steckplatz (1) beginnen und die Steckplätze der Reihe nach belegen. *Dabei sind zuerst die PostScript-Erweiterungskarte in den Steckplatz 1, danach 8-Mbyte-Erweiterungskarten, dann 4-MByte-Erweiterungskarten und zuletzt 1-MByte-Erweiterungskarten einzusetzen. Die PostScript-Erweiterungskarte darf nur im Steckplatz 1 installiert werden.*

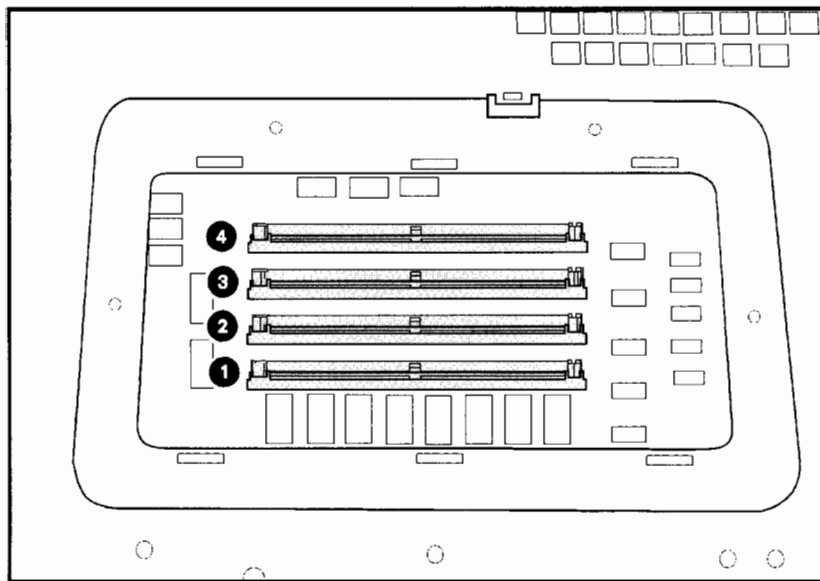


Abb. 1-5: Steckplätze für die SIMM-Erweiterungskarten

Achtung

Berühren Sie die antistatische Verpackung oder ein blankes Metallteil des Druckers bevor Sie eine Erweiterungskarte aus der Verpackung nehmen. Vermeiden Sie es, die Erweiterungskarte zu biegen oder eine der Komponenten darauf zu berühren.

11. Entnehmen Sie die Erweiterungskarte. Halten Sie die Karte dabei zwischen Zeigefinger und Daumen an den Kanten bei den Löchern, wie in Abb. 1-6 gezeigt. Drehen Sie die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript bis sich die Einkerbung *links* befindet, die Kontaktleiste auf die Speichersteckplätze und die Speicher-Chips nach unten zeigen.

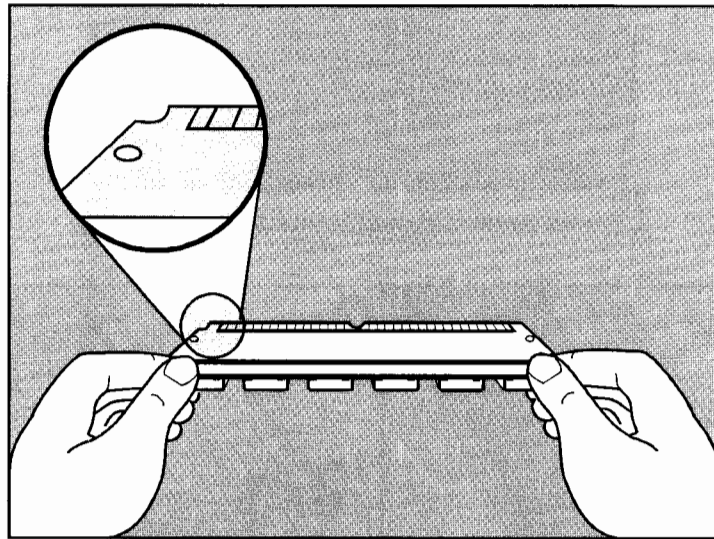


Abb. 1-6: Stellung der Erweiterungskarte bei der Installation

Achtung

Behandeln Sie die Erweiterungskarte sorgfältig. Vermeiden Sie es, die Karte zu biegen oder die Komponenten darauf zu berühren.

Deutsch

12. Halten Sie die Erweiterungskarte in einem Winkel von 30 Grad, und drücken Sie sie *fest* in den Steckplatz, wie in Abb. 1-7 dargestellt (Zeichnung ⓑ zeigt den Winkel, in dem die Erweiterungskarte angesetzt wird und Zeichnung ⓒ die horizontale Lage der Karte nach der Installation). Drücken Sie die Erweiterungskarte vollständig in den Steckplatz. Kippen Sie die Karte dann nach unten bis die Federbügel am Ende des Steckplatzes einrasten. Sie können ein "Klicken" hören und spüren, wenn die Erweiterungskarte richtig einrastet.

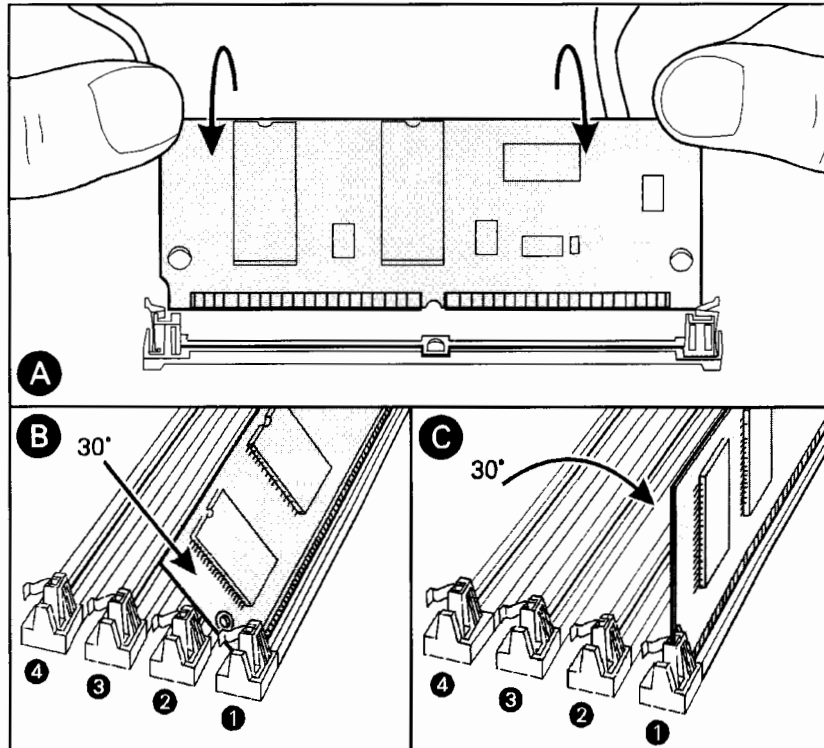


Abb. 1-7: Installation der Erweiterungskarte

13. Bewegen Sie die Erweiterungskarte *vorsichtig* vor und zurück. Wenn sie korrekt eingebaut ist, läßt sie sich nicht mehr vom Steckplatz anheben. Ist dies dennoch der Fall, haben Sie sie möglicherweise nicht fest genug in den Steckplatz geschoben. Versuchen Sie es noch einmal.
14. Bauen Sie die Speichererweiterungskarten in der alten Reihenfolge wieder ein. Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript muß unbedingt in den Steckplatz 1, die SIMM-Speichererweiterungskarte mit der größten Kapazität in den Steckplatz 2, die nächstgrößere in Nr. 3 und die Karte mit der kleinsten Kapazität in Nr. 4 eingebaut werden. Vergleichen Sie dazu auch Schritt 10 oben.
15. Montieren Sie die Metallabdeckplatte wieder. Warten Sie mit der Befestigung der Seitenabdeckung bis Sie einen Test der Erweiterungskarte durchgeführt haben (siehe Abschnitt "Überprüfen der Installation").
16. Nehmen Sie die Erdungsmanschette zur Ableitung elektrostatischer Ladung ab.

Ausbau einer Erweiterungskarte

Gehen Sie beim Ausbau einer Erweiterungskarte wie folgt vor:

1. Sie erreichen die auszubauende Erweiterungskarte indem Sie die Schritte 1 bis 8 im Abschnitt "Installation der Erweiterungskarte" ausführen.

Achtung



Bevor Sie eine Erweiterungskarte ausbauen, sollten Sie eine Erdungsmanschette zur Ableitung elektrostatischer Ladung anlegen (falls vorhanden) und diese, wie in Abb. 1-4 gezeigt, mit dem Metallgitter verbinden oder die antistatische Verpackung oder ein Metallteil des Druckers berühren.

2. Durch die Öffnung können Sie die vier Steckplätze für die SIMM-Erweiterungskarten sehen (siehe Abb. 1-5). Drücken Sie mit den Fingern gegen die beiden Federbügel (Clips), die die Erweiterungskarte halten, bis die Karte aus dem Steckplatz gezogen werden kann. (Verwenden Sie einen Schraubendreher, falls erforderlich, und drücken sie damit *vorsichtig* gegen die Federbügel, wie in Abb. 1-8 gezeigt.)

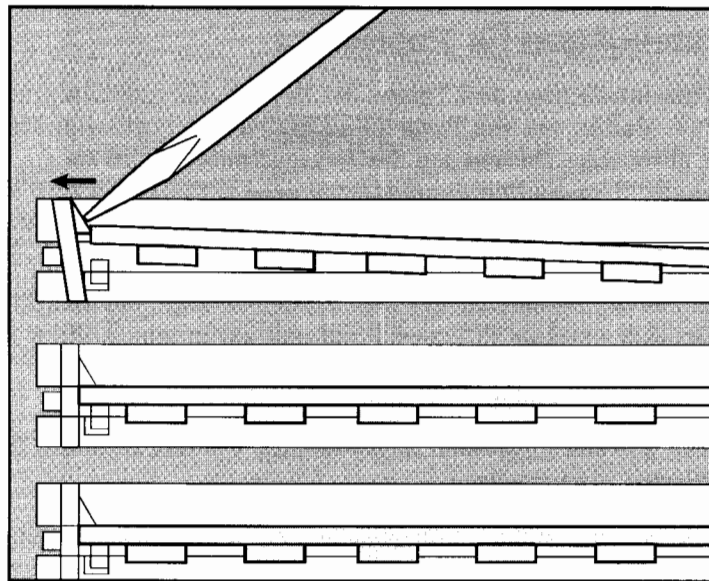


Abb. 1-8: Ausbau einer Erweiterungskarte

Achtung



Wenn Sie die Erweiterungskarte mit Hilfe eines Schraubendrehers ausbauen, müssen Sie sorgfältig darauf achten, daß Sie mit dem Schraubendreher ausschließlich die beiden Federbügel (Clips) berühren. Verwenden Sie so *wenig* Kraft wie gerade erforderlich ist, um die Erweiterungskarte zu lösen. Die Federbügel brechen leicht.

3. Greifen Sie die Erweiterungskarte an den Kanten bei den Löchern, und ziehen Sie die Karte heraus.
4. Wenn Sie die Erweiterungskarte für die Fehlersuche wieder einsetzen müssen, beachten Sie bitte die Installationsanleitung in diesem Handbuch. Wird die Erweiterungskarte vorerst nicht wieder verwendet, sollte sie zum Schutz in einer antistatischen Verpackung aufbewahrt werden.

Einstellungen für PostScript

Die Anzeigeleuchten und Tasten des Bedienfelds funktionieren wie im PCL-Modus, nur die Taste **(S.-Vorschub)** ist im PostScript-Modus nicht aktiv. Das Umschalten der Druckersprache wird im Abschnitt "Umschalten der Systemsprache (PCL/PostScript)" in Kapitel 4 im *Benutzerhandbuch für den Drucker HP LaserJet III* erläutert.

Wenn Sie das Bedienfeld wie folgt einstellen, kann der Drucker die Druckersprachen PCL und PostScript erkennen. Ändern Sie die Einstellung SYS in POSTSCRIPT *, um das Bedienfeld für PostScript einzustellen.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Bedienfeld für PostScript einzustellen:

1. Drücken Sie die Taste **(On Line)**, um den Drucker offline zu schalten. Die Anzeigeleuchte erlischt.
2. Halten Sie die Taste **(Menü)** ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird die Nachricht PCL-KONFIG.MENÜ gefolgt von der Nachricht SYS=HP-PCL * angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste **(+)**. SYS=POSTSCRIPT wird angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste **(Eingabe)**, um Ihre Auswahl zu speichern. SYS=POSTSCRIPT * wird angezeigt.
5. Drücken Sie mehrmals die Taste **(Menü)**, bis AUTO WEITER=AUS * angezeigt wird.
6. Drücken Sie die Taste **(+)**. AUTO WEITER=EIN wird angezeigt.
7. Drücken Sie die Taste **(Eingabe)**, um Ihre Auswahl zu speichern. AUTO WEITER=EIN * wird angezeigt.
8. Halten Sie die Taste **(Weiter)** 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt. SCHALTET AUF PS gefolgt von 00 PS BEREIT wird angezeigt. Dadurch wird der Drucker neu gestartet und von PCL auf PostScript umgeschaltet.

Sie haben die Einstellung des Druckerbedienfelds abgeschlossen.

Fahren Sie mit dem Abschnitt "Überprüfen der Installation" fort.

Überprüfen der Installation

Um die Installation der SIMM-Erweiterungskarte für PostScript zu überprüfen, gehen Sie wie folgt vor. Eine PostScript-Testseite und eine Startseite werden ausgedruckt, um die Installation zu überprüfen.

1. Drücken Sie die Taste **On Line**. Die Anzeigeleuchte erlischt.
2. Halten Sie die Taste **Schriftliste/Test** ungefähr 3 Sekunden gedrückt. **06 DRUCKTEST** wird angezeigt.
3. Eine *PostScript-Testseite*, wie in Abb. 1-9 gezeigt, wird ausgedruckt. Das Blinken der Anzeige "Bereit" bedeutet, daß der Ausdruck in etwa 30 Sekunden erfolgen wird.

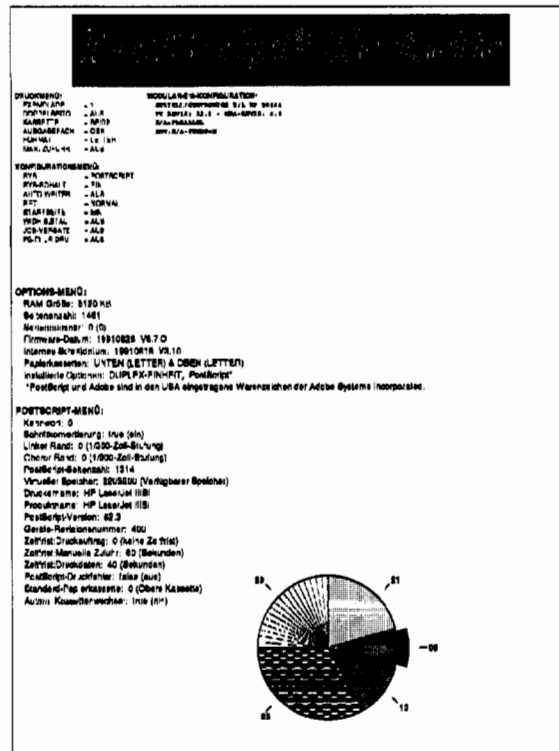
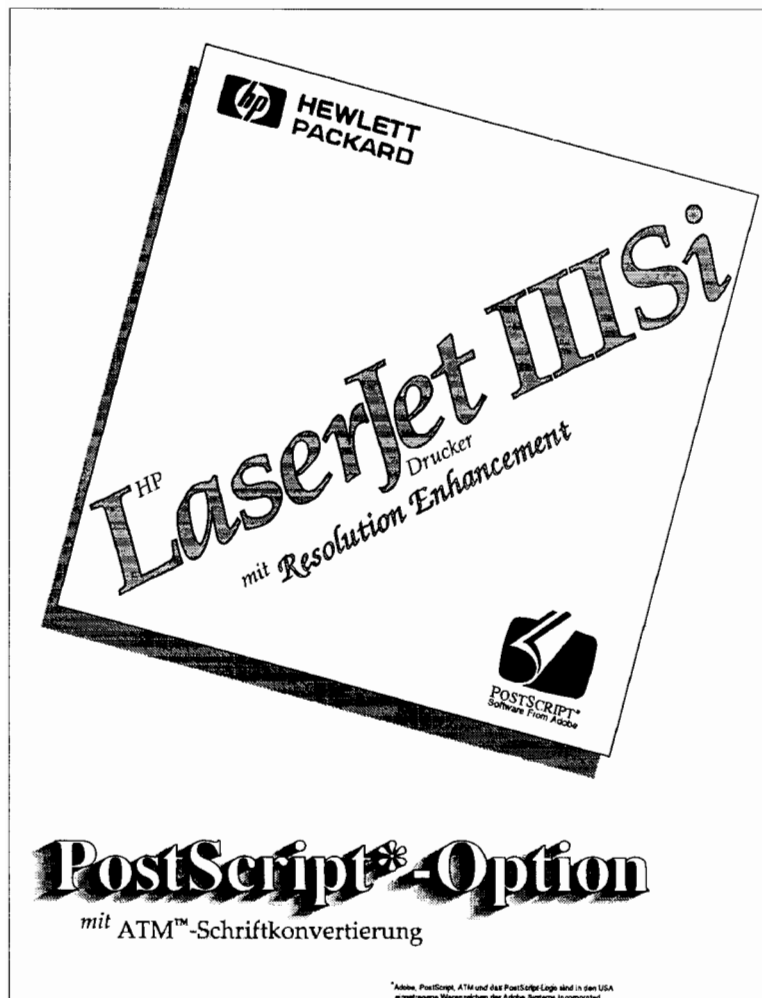


Abb. 1-9: PostScript-Testseite

Deutsch

4. Schalten Sie den Drucker aus und nach 5 Sekunden wieder an.
5. 05 SELBSTTEST gefolgt von 02 BITTE WARTEN und SCHALTET AUF PS wird angezeigt.
6. Anschließend wird 06 STARTSEITE gefolgt von 00 PS BEREIT angezeigt.
7. Nach ungefähr 30 Sekunden Aufwärmzeit wird die Startseite ausgedruckt. Siehe Abb. 1-10.
8. Der Drucker kann jetzt im HP-PCL- oder im PostScript-Modus betrieben werden. Stellen Sie im Bedienfeld den gewünschten Modus ein. Wenn beide Druckersprachen verwendet werden, stellen Sie im Bedienfeld HP-PCL ein.
9. Wird keine Startseite benötigt, kann der Ausdruck wie folgt ausgeschaltet werden:
 - a. Drücken Sie die Taste **On Line**, um den Drucker offline zu schalten. Die Anzeigeleuchte erlischt.
 - b. Halten Sie die Taste **Menü** etwa 5 Sekunden lang gedrückt. PS-KONFIG.MENÜ gefolgt von SYS=POSTSCRIPT * wird angezeigt.
 - c. Drücken Sie mehrmals die Taste **Menü** bis STARTSEITE=EIN * angezeigt wird.
 - d. Drücken Sie die Taste **+**. STARTSEITE=AUS wird angezeigt.
 - e. Drücken Sie die Taste **Eingabe**. STARTSEITE=AUS * wird angezeigt.
 - f. Drücken Sie die Taste **On Line**. 00 PS BEREIT wird angezeigt.

Die Installation des PostScript-SIMM ist abgeschlossen.



Deutsch

Abb. 1-10: Startseite

Mögliche Probleme

Der folgende Abschnitt soll die Fehlersuche -und beseitigung bei möglichen Problemen während der Installation des PostScript-SIMM erleichtern. Versuchen Sie mit Hilfe dieses Abschnitts die Fehlersymptome genau zu identifizieren, bevor Sie versuchen, das Problem zu lösen. Beachten Sie auch die Hinweise im Anhang G, "Installation von Speichererweiterungs- und PostScript-Karten", im *Benutzerhandbuch für den Drucker LaserJet III*Si.

Hinweis



Der Eintrag "Erweiterte Funktionen" im Konfigurationsmenü *muß* auf ERW.E/A-FUNKT=N* gesetzt sein.

Symptome

Die folgende Tabelle enthält die Erläuterung der Symptome von Fehlern, die während der Installation einer SIMM-Erweiterungskarte für PostScript auftreten können, sowie empfohlene Maßnahmen zur Fehlerbehebung:

Tabelle 1-2: Fehler bei der Installation des PostScript-SIMM

Symptom	Bedeutung	Empfohlene Maßnahme
00 PCL BEREIT wird anstelle von 00 PS BEREIT angezeigt.	Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript ist vermutlich nicht installiert oder das Bedienfeld wurde nicht für den Einsatz von PostScript eingestellt.	Installieren Sie die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript oder stellen Sie das Bedienfeld, wie weiter vorne erläutert, ein.
SIMM ist installiert, die Anzeige leer und der Drucker nicht aktiv, oder 00 PCL BEREIT wird angezeigt.	Die SIMM-Erweiterungskarte ist möglicherweise mit der Einkerbung nach rechts im Steckplatz eingebaut.	Überprüfen Sie den Einbau und bauen Sie eine falsch installierte Erweiterungskarte richtig ein.

**Tabelle 1-2:
Fehler bei der Installation des PostScript-SIMM
(Fortsetzung)**

Symptom	Bedeutung	Empfohlene Maßnahme
SCHALTET AUF PS wird angezeigt, anschließend aber nicht OO PS BEREIT.	Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript ist fehlerhaft.	Verständigen Sie Ihren autorisierten HP-Händler.
Die Druckeranzeige ist verstümmelt oder zeigt während des Druckerstarts nicht 05 SELBSTTEST an.	Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript ist möglicherweise nicht richtig eingebaut.	Überprüfen Sie den korrekten Einbau der SIMM-Erweiterungskarte für PostScript.
59 SPEICHER ZUGF wird angezeigt.	Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript ist richtig eingebaut, aber es ist nicht ausreichend Speicher installiert.	Überprüfen Sie zuerst die korrekte Installation des <i>SIMM-Speichers</i> . Informationen zur Speicherinstallation finden Sie in Anhang G, "Installation von Speichererweiterungs- und PostScript-Karten", im <i>Benutzerhandbuch für den Drucker LaserJet III Si</i> .
63.1 SERVICE wird angezeigt.	Die SIMM-Erweiterungskarte für PostScript ist nicht korrekt im Steckplatz 1 installiert oder sie ist fehlerhaft.	Bauen Sie die Erweiterungskarte noch einmal korrekt ein. Wird die Nachricht weiterhin angezeigt, ist die Erweiterungskarte vermutlich fehlerhaft. Verständigen Sie Ihren autorisierten HP-Händler.

Deutsch

Tabelle 1-2:
Fehler bei der Installation des PostScript-SIMM
(Fortsetzung)

Symptom	Bedeutung	Empfohlene Maßnahme
Die Seite mit den verfügbaren PostScript-Schriften wird anstelle der PostScript-Testseite ausgedruckt.	Die Taste Schriftliste/Test wurde nicht ausreichend lange gedrückt.	Halten Sie die Taste Schriftliste/Test etwa 3 Sekunden lang gedrückt. 06 DRUCKTEST wird angezeigt und die Testseite ausgedruckt.
Die Startseite wird nicht ausgedruckt.	Der Ausdruck der Startseite wurde möglicherweise ausgeschaltet.	Schalten Sie den Ausdruck der Startseite folgendermaßen ein: <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie die Taste On Line, um den Drucker offline zu schalten. 2. Halten Sie die Taste Menü gedrückt, bis KONFIG.MENÜ angezeigt wird. SYS=POSTSCRIPT muß anschließend angezeigt werden. 3. Drücken Sie mehrmals die Taste Menü bis STARTSEITE=AUS * angezeigt wird. 4. Drücken Sie die Taste +. STARTSEITE=EIN wird angezeigt. 5. Drücken Sie die Taste Eingabe. STARTSEITE=EIN * wird angezeigt. 6. Drücken Sie die Taste On Line. 00 PS BEREIT wird angezeigt.

Eingeschränkte Gewährleistung

Hewlett-Packard bietet für seine Druckerprodukte eine Gewährleistung von einem Jahr, ab Erhalt der Produkte, auf Material- bzw. Verarbeitungsfehler. Hewlett-Packard behält sich vor, defekte Produkte während der Gewährleistungszeit zu reparieren bzw. zu ersetzen.

Sollte es Hewlett-Packard nicht möglich sein, das Produkt innerhalb einer angemessenen Zeit zu reparieren oder zu ersetzen, erhält der Käufer gegen Rückgabe des Produkts den Kaufpreis erstattet.

Wird während der Dauer der Gewährleistung ein Austausch der SIMM-Erweiterungskarte Adobe PostScript erforderlich, kann dieser Austausch beim nächstgelegenen Kundendienst-Center vorgenommen werden.

Ausschluß

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch falsche Installation oder nicht geeignete Wartungsmaßnahmen durch den Käufer, den Einbau eigener Schnittstellen, nicht genehmigte Änderungen oder falschen Gebrauch, Betrieb außerhalb der angegebenen Umgebung oder ungeeignete Aufstellung und Wartung des Geräts entstehen.

Kundendienst

Im folgenden wird erläutert, wie Sie während der Gewährleistungsdauer oder danach Kundendienst erhalten können:

Während der Dauer der Gewährleistung

Ermitteln Sie mit Hilfe des Abschnitts "Mögliche Probleme" die Fehlersymptome. Beauftragen Sie anschließend Ihren autorisierten HP-Händler mit der Fehlerbehebung. Die Adresse des nächsten HP-Händlers können Sie gebührenfrei unter der Rufnummer (0130) 3322 erfahren.

Nach Ablauf der Gewährleistung

Ermitteln Sie mit Hilfe des Abschnitts "Mögliche Probleme" die Fehlersymptome. Verständigen Sie anschließend Ihren autorisierten HP-Händler, oder fordern Sie direkt bei Hewlett-Packard Kundendienst gemäß Wartungsvertrag an.

Stichwortverzeichnis

A

Ausbau einer
Erweiterungskarte, 1-16

B

Bedienfeld
Einstellungen für PostScript,
1-18
Erkennung einer SIMM-
Erweiterungskarte,
1-12

D

Drucker
Einstellungen für PostScript,
1-18
Speicher überprüfen, 1-3
Druckerspeicher
ermitteln, 1-4

E

Einstellungen für PostScript,
1-18
Elektrostatische Aufladung
Erdungsmanschette anlegen,
1-11
Schutz der
Erweiterungskarte,
1-6
Entfernen
der Seitenabdeckung,
1-9

Ermitteln

Druckerspeicher, 1-4
ERW. E/A-FUNKTION*, 1-22
erweiterte Funktionen, 1-22

F

Fehler und Fehlerbeseitigung,
1-22

G

Gewährleistung, 1-25

I

Installation
Probleme, 1-22
Überblick, 1-1
Überprüfen, 1-19
Installation der
Erweiterungskarte, 1-8
Reihenfolge, 1-6
Überblick, 1-6

K

Kundendienst, 1-25
Kurzanleitung für die
Installation, 1-1

M

mögliche Probleme, 1-22

Deutsch

P

PostScript-Speicherbedarf,
1-3
Probleme, mögliche, 1-22

R

RAM-Speicher
Maßnahmen gegen
elektrostatische
Aufladung, 1-6
Schutz, 1-6
ROM-Format, Adobe
PostScript Upgrade Kit,
1-6
ROM PostScript, Bedarf
ermitteln, 1-6

S

Seitenabdeckung entfernen,
1-9

SIMM, 1-3

SIMM-Erweiterungskarte
Ausbau, 1-16
Erkennung durch Drucker,
1-12
Installation, 1-8
mögliche Probleme, 1-22
Schutz, 1-6
Speicherbedarf
allgemein, 1-3
ermitteln, 1-4
PostScript, 1-3
Speichererweiterungskarte
Schutz gegen
elektrostatische
Aufladung, 1-6

U

Überprüfen
SIMM-Installation, 1-19

**Adobe PostScript®
para la
Impresora HP
LaserJet III Si**

Guía de Instalación en SIMM

**(Para la Impresora HP LaserJet
III Si con número de serie
3200xxxxxx o superior)**



**Número de Parte HP 33494-90902
Impreso en EE.UU.**

Primera Edición - Noviembre 1991

AVISO

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard Company no realiza ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero no limitándose a ellas, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación a un fin particular.

Hewlett-Packard Company no se hará responsable de los errores contenidos en este manual ni de los daños accidentales o que sean consecuencia del suministro, rendimiento o utilización de este material.

Este documento contiene información que está protegida por los derechos de autor. Todos los derechos reservados. No se puede fotocopiar o reproducir ninguna parte de este documento sin el previo consentimiento por escrito de Hewlett-Packard Company.

© Copyright 1991 Hewlett-Packard Company. Todos los derechos reservados.

Información Sobre la Impresión

Este manual se ha creado en un Ordenador Personal HP Vectra. El texto principal se ha impreso con tipos *Century Schoolbook* y las cabeceras de los capítulos y secciones con tipos *Helvetica*. El texto se ha impreso con una impresora HP LaserJet III Si utilizando Resolution Enhancement y se ha reproducido utilizando técnicas de impresión offset estándar.

Primera Edición – Noviembre 1991

Información Sobre las Patentes

Adobe y *PostScript* son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc., en los EE.UU. y otros países. *AppleTalk LaserWriter* y *Macintosh* son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. *Helvetica*, *Palatino* y *Times Roman* son marcas comerciales registradas de Linotype AG y/o sus empresas subsidiarias en los EE.UU. y otros países. *IBM* es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation. *ITC Avant Garde Gothic*, *ITC Bookman*, *ITC Zapf Chancery* y *ITC Zapf Dingbats* son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation en los EE.UU. y otros países.



Español

Convenciones

Se utilizan en esta guía las siguientes convenciones:

- **Tecla** indica una tecla del teclado del ordenador o del Panel de Control.
- El tipo **ORDENADOR** indica los mensajes en el display de la impresora.
- *Italica* se refiere a un documento relativo o se utiliza para dar énfasis.
- **NEGRITA** se utiliza para llamar la atención del lector sobre un punto específico.
- Los iconos se utilizan para ayudar a definir cómo se tienen que ejecutar las tareas.

Nota



Las Notas contienen información importante que se resalta del texto.

Precaución



Los mensajes de Precaución aparecen antes de los procedimientos que, si no se tuviesen en cuenta, podrían dañar el equipo o perder datos.

Aviso



Los mensajes de Aviso indican que podrían ocurrir daños personales cuando no se sigue correctamente un procedimiento o práctica específicos.

Tabla de Contenidos

1. Instalación de Adobe PostScript® en SIMM	
Introducción	1-1
Guía de Instalación Rápida y Descripción General de la Instalación	1-2
Memoria de la Impresora	1-3
Requisitos de Memoria de la Impresora	1-3
Cómo Comprobar la Memoria de la Impresora	1-4
Descripción General de la Instalación de la Placa	1-6
Proteja la Placa	1-6
Instalación de la Placa	1-7
Cómo Retirar una Placa	1-15
Cómo Configurar el Panel de Control Para PostScript	1-17
Cómo Comprobar la Instalación	1-18
Problemas Comunes	1-21
Síntomas	1-21
Garantía Limitada	1-24
Exclusiones	1-24
Cómo Obtener Servicio	1-24
Durante el Periodo de Garantía	1-24
Después del Periodo de Garantía	1-24

Índice

Español

Figuras

1-1. Página de Auto Test	1-5
1-2. Cómo Retirar los Tornillos del Panel Lateral . . .	1-8
1-3. Cómo Retirar el Panel Lateral	1-9
1-4. Cómo Retirar la Placa de la Cubierta Metálica . .	1-10
1-5. Cómo Localizar las Ranuras SIMM	1-11
1-6. Cómo Preparar la Placa Para su Instalación . . .	1-12
1-7. Cómo Instalar la Placa	1-13
1-8. Cómo Retirar la Placa	1-15
1-9. Página Prueba PostScript	1-18
1-10. Página Inicial	1-20

Tablas

1-1. Requisitos de Memoria para PostScript	1-3
1-2. Síntomas de la Instalación de PostScript en SIMM	1-21

Instalación de Adobe PostScript® en SIMM

Introducción

Esta guía de instalación de Adobe PostScript® en SIMM para la impresora HP LaserJet III Si explica:

- Cómo comprobar la memoria de la impresora.
- Cómo instalar PostScript en SIMM.
- Cómo configurar el Panel de Control.
- Cómo comprobar la instalación de PostScript en SIMM.

Guía de Instalación Rápida y Descripción General de la Instalación

*Si está familiarizado con la impresora HP LaserJet III Si, los pasos de instalación rápida que se listan a continuación puede ser todo lo que necesita. Si no, utilice las instrucciones completas que siguen a continuación. Consulte también el Apéndice G del *Manual de Referencia Para el Usuario de la Impresora LaserJet III Si*.*

1. Compruebe la cantidad de memoria de la impresora (consulte la sección siguiente, “Cómo Comprobar la Memoria de la Impresora”).
2. Instale el PostScript en SIMM haciendo lo siguiente:
 - a. Prepare el área de trabajo (consulte la sección siguiente “Instalación de la Placa”).
 - b. Apague y desenchufe la impresora, retire el panel lateral derecho de la impresora y la cubierta de metal para acceder a las ranuras SIMM en la placa del circuito de la impresora.
 - c. Retire cualquier placa de memoria
 - d. Inserte la placa PostScript SIMM en la ranura inferior.
 - e. Reinstale todas las placas de memoria retiradas con una capacidad de placa superior en las ranuras inferiores; añada memoria si fuese necesario.
 - f. Reinstale la cubierta y el panel lateral derecho; encienda la impresora.
3. Ejecute el Panel de Control de la impresora para PostScript.
4. Compruebe la instalación en SIMM.

1-2 Instalación de PostScript en SIMM

Memoria de la Impresora

La impresora LaserJet III Si tiene cuatro ranuras de placas SIMM (Single In-line Memory Module - Módulo de Memoria Individual en Línea). Estas se pueden utilizar para instalar memoria de impresora adicional o el lenguaje de impresora Adobe PostScript® en una placa individual SIMM. El procedimiento es el mismo que para instalar cualquier tipo de placa.

Nota



Utilice Módulos de Memoria Individuales en Línea (SIMM) de HP diseñados solamente para la impresora HP LaserJet III Si. La placa Adobe PostScript® en SIMM está diseñada para utilizarla *únicamente* con la impresora HP LaserJet III Si.

Requisitos de Memoria de la Impresora

Se debe conocer la cantidad de memoria de la impresora antes de la instalación de su placa PostScript en SIMM. La HP LaserJet III Si básica viene con *1 megabyte* de memoria estandar y otros modelos se adquieren hasta con un máximo de *5 megabytes* de memoria. (Consulte la sección siguiente “Como Comprobar la Memoria de la Impresora” para determinar cuánta memoria tiene su impresora en particular). La memoria adicional está disponible en incrementos de uno, cuatro u ocho megabytes. Consulte la Tabla 1-1 a continuación para ver la cantidad de memoria requerida para algunas necesidades de impresión. La capacidad de memoria de impresora máxima es de 17 megabytes.

Tabla 1-1. Requisitos de Memoria para PostScript

Necesidades de Impresión	Memoria Mínima Requerida
Simple (por un sólo lado) Impresión PostScript	2 Mbytes
Dúplex (por los dos lados) Impresión PostScript	4 Mbytes

Español

Cómo Comprobar la Memoria de la Impresora

Haga lo siguiente para comprobar la cantidad de memoria en la impresora HP LaserJet III Si:

1. En el modo PCL, pulse la tecla **(En Línea)** para poner la impresora fuera de línea. La luz se apagará.
2. Mantenga pulsada la tecla **(Listar Fonts)** durante 2 o 3 segundos. Suelte la tecla **(Listar Fonts)** cuando aparezca **Ø5 AUTO TEST** en el display del Panel de Control de la impresora. Aparecerá **Ø6 TEST IMPRES.** y se imprimirá una página de Auto Test.

La página de Auto Test (consulte la Figura 1-1) tardará aproximadamente 1 minuto en imprimirse.

3. Después de imprimirse la página de Auto Test, compruebe los números que aparecen en la línea "*Tamaño Memoria RAM*". Consulte el área aumentado en la Figura 1-1.

La cantidad de memoria *menor* ("Tamaño Memoria RAM" *números*) que necesita PostScript es:

Tamaño Memoria RAM: 2048K bytes = 2 Mbyte en total

4. El valor del número *Tamaño Memoria RAM* en la página de Auto Test debe ser *al menos* el mostrado para poder ejecutar PostScript. Si la impresora no tiene suficiente memoria, se debe instalar memoria adicional.

Descripción General de la Instalación de la Placa

Siga estas instrucciones para instalar y resolver los problemas de la placa PostScript en SIMM. La placa PostScript se debe instalar en la ranura 1 antes de instalar cualquier otra placa de memoria. Si las placas de memoria están ya instaladas, retírelas (consulte el Apéndice G en el *Manual de Referencia Para el Usuario de la Impresora LaserJet IIISi* o la sección posterior de esta guía “Cómo Retirar una Placa”) y vuelva a instalarlas en el mismo orden después de haber instalado la placa PostScript en la ranura 1.

Nota



Si el número de serie de su impresora comienza con una secuencia inferior a 3200xxxxxx, debe adquirir el Kit de Actualización de Adobe PostScript en formato ROM, número de parte de HP 33494B; éste lo debe instalar su distribuidor. Si el número de serie de su impresora es 3200xxxxxx o superior, debe adquirir el producto Adobe PostScript para la impresora HP LaserJet IIISi en formato SIMM, número de parte de HP 33494C. Puede instalar la placa PostScript en SIMM usted mismo.

Proteja la Placa

La placa SIMM se puede dañar fácilmente por pequeñas cantidades de electricidad estática. Cuando manipule la placa:

- Póngase una pulsera antiestática.
 - Toque la superficie del paquete antiestático antes de retirar la placa de su paquete. Cuando manipule la placa, toque frecuentemente una parte metálica descubierta en la impresora o la bolsa antiestática.
- Evite moverse alrededor del área de trabajo para prevenir la electricidad estática.
- Manipule la placa siempre con cuidado. No la doble o toque sus componentes.

Instalación de la Placa

La siguiente sección describe el procedimiento de retirar el panel lateral de la impresora y la pequeña chapa de cubierta de metal, insertar una placa y volver a situar el panel y la chapa de cubierta. Necesitará un destornillador Phillips #2 para esta instalación.

Antes de comenzar, lea estas instrucciones cuidadosamente. Asegúrese de que comprende los procedimientos antes de comenzar la instalación.

Advierta que si está instalando una placa PostScript y una placa de memoria, la placa PostScript se debe instalar primero situándola en la ranura inferior, ranura número 1 (consulte la Figura 1-5).

Aviso



Hay voltajes peligrosos presentes en la impresora. Nunca retire ninguna cubierta de acceso ni trabaje cerca de partes expuestas a la electricidad mientras el cable de alimentación esté conectado.

-
1. APAGUE la impresora y DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACION.

Aviso



La impresora pesa aproximadamente 110 libras. Recomendamos que sean dos personas las que levanten y coloquen la impresora para realizar esta instalación.

-
2. Coloque la impresora de modo que el panel lateral derecho quede de cara al usuario. (El lateral derecho está a la derecha del Panel de Control de la impresora).

Español

3. Coloque la bolsa antiestática que contiene la placa SIMM en la parte superior de la impresora.
4. Colóquese en una silla directamente en frente del panel lateral derecho. (Debido a la posición de las ranuras de la placa SIMM, es más fácil acceder a ellas estando sentado).
5. Utilice un destornillador Phillips #2 para retirar los dos tornillos de la parte inferior del panel lateral (consulte la Figura 1-2).

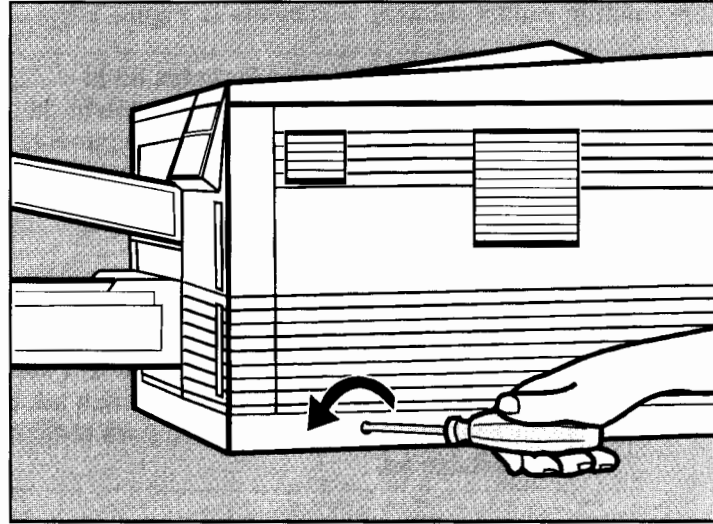


Figura 1-2. Cómo Retirar los Tornillos del Panel Lateral

6. Retire el panel de plástico lateral deslizando hacia la derecha (consulte la Figura 1-3).

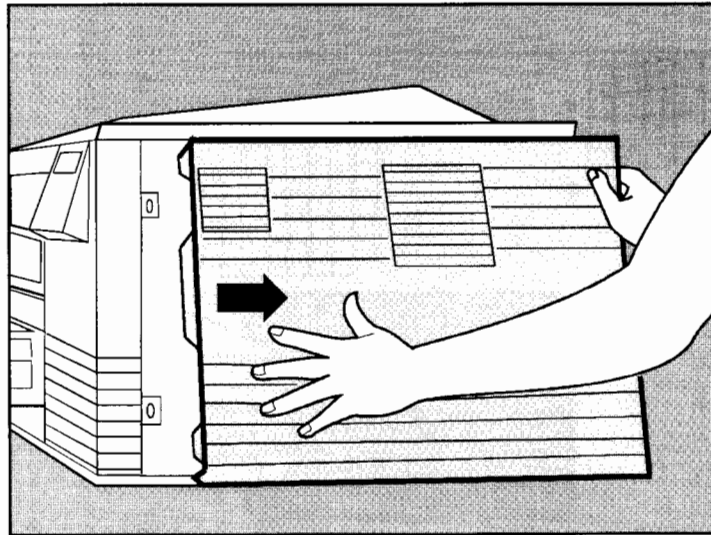


Figura 1-3. Cómo Retirar el Panel Lateral

7. Póngase una pulsera antiestática (si tiene una) y conecte el clip a la zona del blindaje metálico, como muestra la Figura 1-4.
8. Retire los 4 tornillos de la placa metálica y retírela (Figura 1-4).

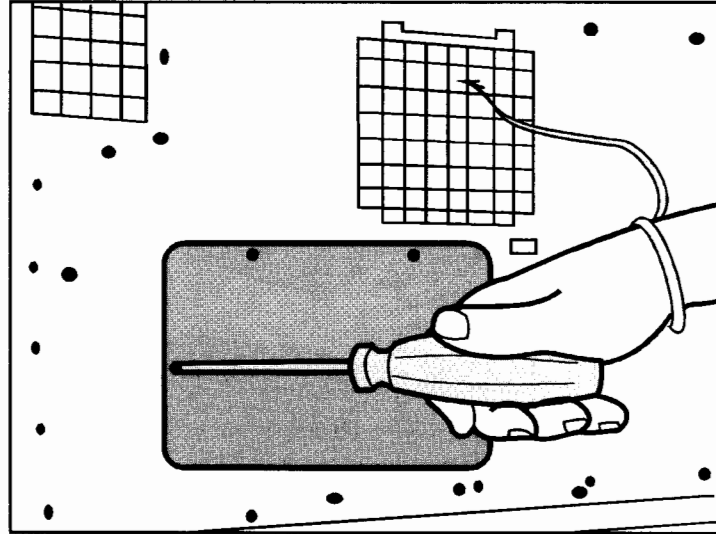


Figura 1-4. Cómo Retirar la Placa de la Cubierta Metálica

Nota

Las placas PostScript serán reconocidas por el panel de control de la impresora. Si están insertadas otras placas de memoria, de cuatro u ocho Mbyte(s), la impresora no las reconocerá y mostrará un mensaje de error de RAM de la impresora.

9. Retire cualquier placa de memoria SIMM (consulte la sección siguiente “Cómo Retirar una Placa”).
10. Con el panel abierto podrá ver las cuatro ranuras de memoria (consulte la Figura 1-5). Cuando inserte las placas, colóquelas a partir de la ranura del fondo (1) continuando hacia la ranura superior (4), *instalando primero la placa PostScript en la ranura 1*, después las placas de ocho Mbytes, luego las placas de cuatro Mbytes y después las placas de un Mbyte. *La placa PostScript sólo puede instalar en la ranura 1.*

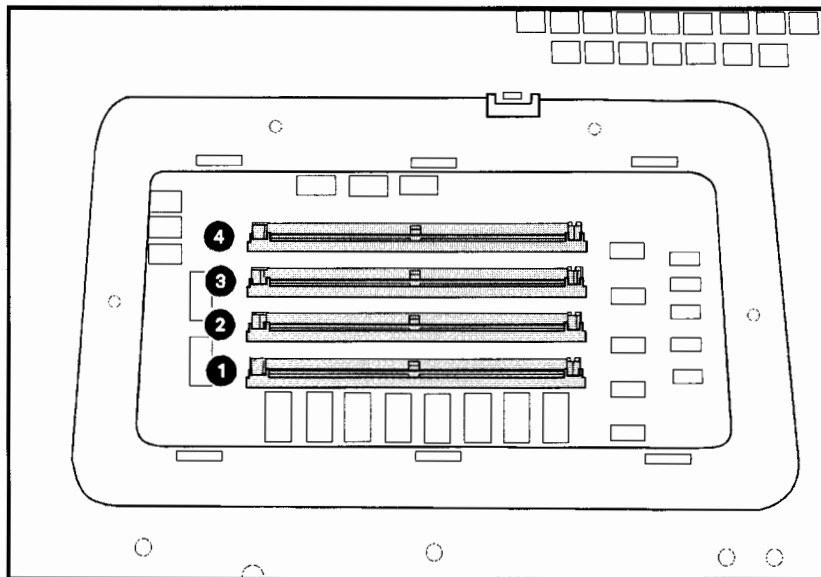


Figura 1-5. Cómo Localizar las Ranuras SIMM

Español

Precaución Toque la bolsa antiestática o cualquier zona metálica de la impresora antes de retirar la placa del paquete antiestático. Evite doblar la placa o tocar los componentes.



11. Retire la placa del paquete antiestático. Sostenga con sus dedos en los bordes próximos a los agujeros y con los pulgares por el borde posterior, como muestra la Figura 1-6. Gire la placa PostScript en SIMM de forma que la muesca quede al lado izquierdo, el borde metálico quede hacia la ranura de memoria y los chips hacia el lado inferior.

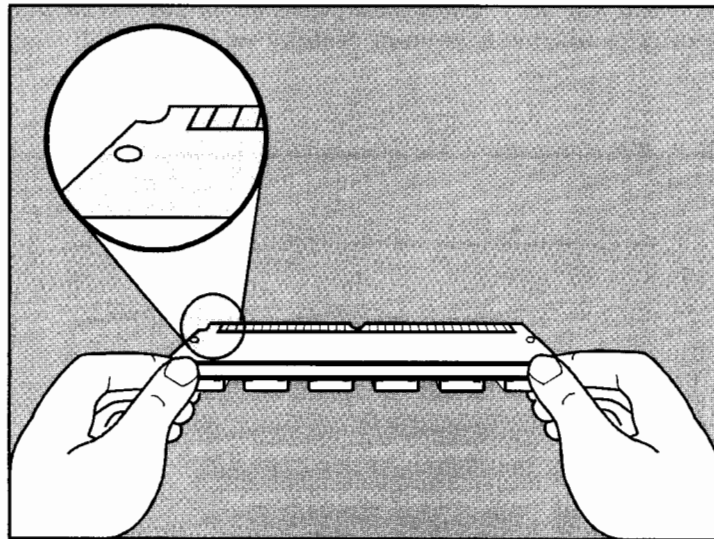


Figura 1-6. Cómo Preparar la Placa Para su Instalación

Precaución Manipule la placa cuidadosamente en todo momento. Evite tocar los componentes o doblar la placa.



12. Sujete la placa en un ángulo de 30 grados y utilice los pulgares para introducirla *firmemente* en la ranura, como muestra la Figura 1-7 (La ilustración B muestra el ángulo de la placa durante la inserción y la ilustración C muestra la situación horizontal cuando ha sido colocada). Presione la placa en la parte superior de la ranura de forma que quede correctamente insertada. Después, gire la placa hacia abajo hasta que las patillas encajen en su sitio. Oirá y sentirá un “click” cuando la placa encaje en su lugar.

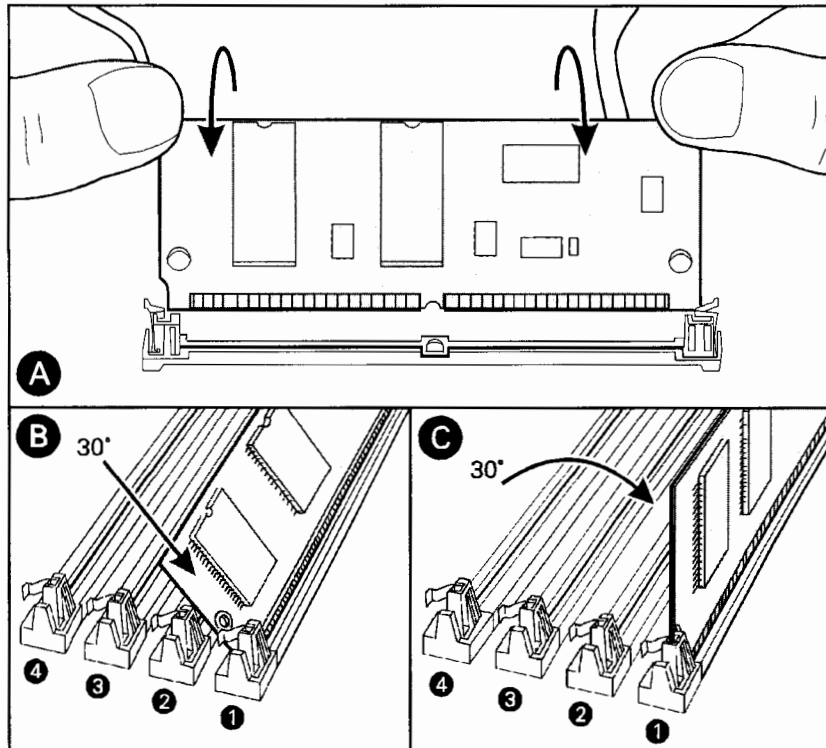


Figura 1-7. Cómo Instalar la Placa

Español

13. *Suavemente* mueva la placa hacia delante y hacia atrás; si queda colocada correctamente, no se levantará de la ranura. Si se levanta, puede que no la haya introducido lo suficiente en la ranura. Pruebe otra vez.
14. Vuelva a colocar cualquier placa de memoria en la misma ranura de donde la retiró. Esencialmente, la placa PostScript en SIMM debe estar en la ranura 1, la placa de memoria SIMM de mayor capacidad en la ranura 2 la siguiente placa en la ranura 3 y la última en la ranura 4. Consulte el paso 10 anterior.
15. Vuelva a colocar la placa de la cubierta metálica. No coloque el panel de plástico lateral hasta que haya probado la placa (consulte la sección siguiente “Cómo Comprobar la Instalación”).
16. Quítese la pulsera antiestática.

Cómo Retirar una Placa

Para retirar una placa, siga los pasos listados a continuación:

1. Para acceder a la placa, repita los pasos del 1 al 8 en la sección “Instalación de la Placa” de este manual.

Precaución Antes de retirar una placa, póngase la pulsera antiestática (si tiene una) y conéctela a la carcasa metálica, como muestra la Figura 1-4 o toque la bolsa antiestática o cualquier parte metálica de la impresora.



2. Con el panel abierto podrá ver las ranuras de placa SIMM (consulte la Figura 1-5). Utilizando los dedos, empuje contra las dos guías (clips) que sujetan la placa en su lugar hasta que las placas se liberen de las patillas. (Si es necesario, utilice un destornillador para empujar *cuidadosamente* contra las guías (clips) como se muestra en la Figura 1-8).

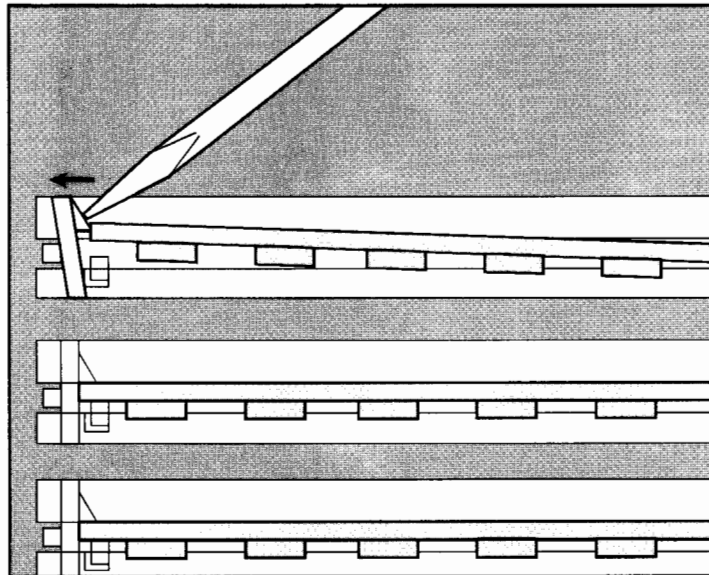


Figura 1-8. Cómo Retirar la Placa

Precaución

Cuando retire la placa con el destornillador, tenga cuidado de no tocar el destornillador o cualquier otra cosa excepto las guías de apertura. Utilice la fuerza *minima* necesaria para liberar las placas; las guías pueden romperse fácilmente.

3. Sujete la placa por los bordes, cerca de los agujeros y tire de la placa hacia usted.
4. Si necesita volver a colocar la placa para determinar un error, consulte los procedimientos de instalación descritos antes en esta guía. Si no va a utilizar la placa otra vez, sitúela en la bolsa antiestática para mayor seguridad.

Cómo Configurar el Panel de Control Para PostScript

El indicador luminoso del Panel de Control y las teclas de función son iguales que en el modo PCL excepto la tecla **Buf. Lleno** la cual está inactiva cuando está en modo PostScript. El cambio de lenguaje de impresora se explica en la sección “Cambio de Lenguaje del Sistema (PCL/PostScript)” en el Capítulo 4 del *Manual de Referencia Para el Usuario de la Impresora HP LaserJet III*Si.

Configurar el Panel de Control de la siguiente forma permitirá a la impresora reconocer los lenguajes de impresora PCL o PostScript. Cambiará la configuración SIS a POSTSCRIPT * para configurar el Panel de Control para PostScript.

Haga lo siguiente para configurar el Panel de Control de la impresora:

1. Pulse la tecla **En Línea** para poner la impresora fuera de línea. El indicador luminoso se apagará.
2. Mantenga pulsada la tecla **Menu** durante aproximadamente 5 segundos. Aparecerá primero el mensaje MENU CONFIG. PCL seguido por el mensaje SIS=HP-PCL *.
3. Pulse la tecla **+**. Aparecerá el mensaje SIS=POSTSCRIPT.
4. Pulse la tecla **Intro** para grabar la opción elegida. Aparecerá el mensaje SIS=POSTSCRIPT * .
5. Pulse varias veces la tecla **Menu** hasta que aparezca el mensaje AUTO CONT=OFF *.
6. Pulse la tecla **+**. Aparecerá el mensaje AUTO CONT=ON.
7. Pulse la tecla **Intro** para grabar la opción elegida. Aparecerá el mensaje AUTO CONT=ON *.
8. Mantenga pulsada la tecla **Continuar** durante aproximadamente 2 o 3 segundos. Aparecerá el mensaje CAMBIANDO A PS seguido de 00 PS PREPARADO. Esto reinicializa la impresora y cambia su lenguaje de PCL a PostScript.

Ha completado la configuración del Panel de Control de la impresora.

Vaya al la sección siguiente, “Cómo Comprobar la Instalación”.

Cómo Comprobar la Instalación

Para comprobar la instalación de la placa PostScript en SIMM, siga los pasos que se listan a continuación. Se imprimiran una *Página Prueba PostScript* y una *Página Inicial* para comprobar la instalación.

1. Pulse la tecla **En Línea**. El indicador luminoso se apagará.
2. Mantenga pulsada la tecla **Listar Fonts** durante aproximadamente 3 segundos. Aparecerá el mensaje **TEST IMPRES..**
3. Se imprimirá una *Página Prueba PostScript* como se muestra en la Figura 1-9. Una luz intermitente en el indicador luminoso "Preparado" indica que la impresión se realizará en aproximadamente 30 segundos.

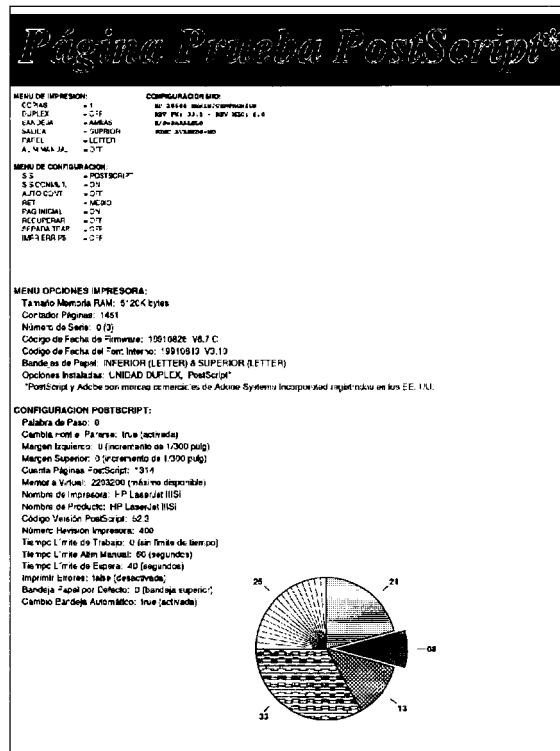


Figura 1-9. *Página Prueba PostScript*

4. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla.
5. Aparecerá el mensaje 05 AUTO TEST seguido de los mensajes 02 ESPERAR y CAMBIANDO A PS.
6. Después, aparecerá el mensaje 06 PAG. INICIAL, seguido por el mensaje 00 PS PREPARADO.
7. Se imprimirá la Página Inicial después de que la impresora haya esperado durante aproximadamente treinta segundos. Consulte la Figura 1-10.
8. La impresora se puede utilizar en modo HP-PCL o PostScript. Configure el Panel de Control en el modo elegido. Si se van a utilizar ambos modos de lenguaje, configure el Panel de Control a HP-PCL.
9. Si no desea una página inicial, haga lo siguiente para desactivar la Página Inicial PostScript:
 - a. Pulse la tecla **En Línea** para poner la impresora fuera de línea. Se apagará el indicador luminoso.
 - b. Mantenga pulsada la tecla **Menu** durante aproximadamente 5 segundos. Aparecerá el mensaje MENU CONFIG. PS seguido por el mensaje SIS=POSTSCRIPT *.
 - c. Pulse varias veces la tecla **Menu** hasta que aparezca mensaje PAG. INICIAL=ON *.
 - d. Pulse la tecla **+**. Aparecerá el mensaje PAG. INICIAL=OFF.
 - e. Pulse la tecla **Enter**. Aparecerá el mensaje PAG. INICIAL=OFF *.
 - f. Pulse la tecla **En Línea**. Aparecerá el mensaje 00 PS PREPARADO.

La instalación de PostScript en SIMM está ahora completa.

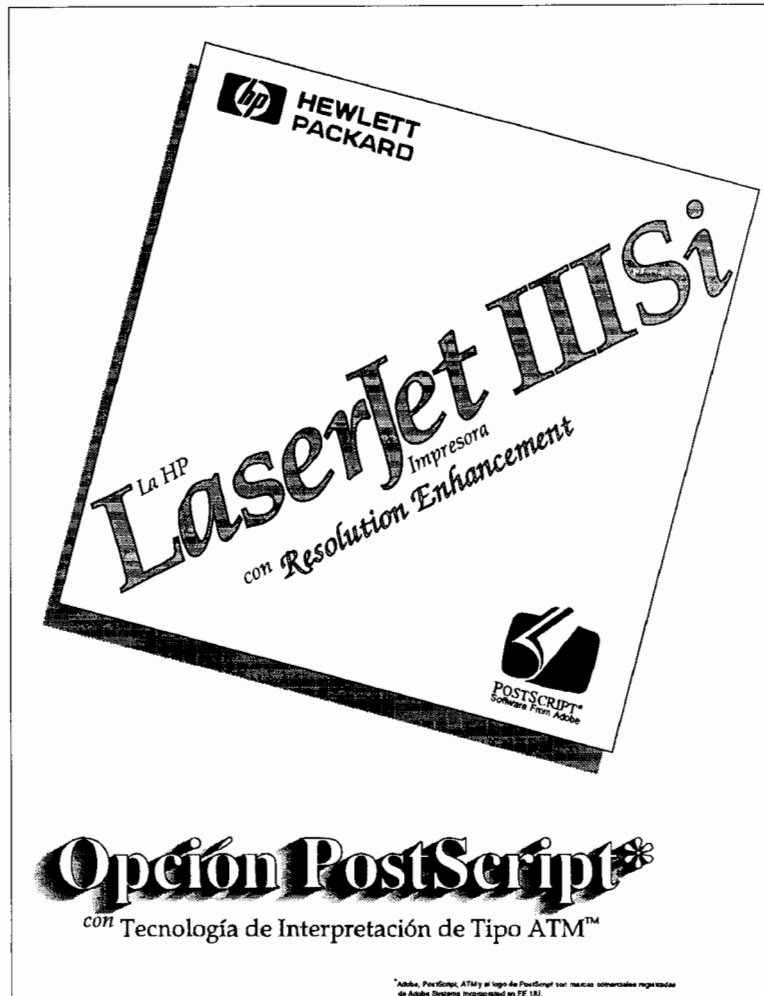


Figura 1-10. Página Inicial

Problemas Comunes

La siguiente sección puede ayudarle a determinar con precisión los problemas más comunes que pueden ocurrir durante la instalación de PostScript en SIMM. Utilice esta sección para identificar el síntoma antes de intentar solucionar el problema. Consulte también el Apéndice G, “Instalación de la Placa de Memoria SIMM y PostScript” en su *Manual de Referencia Para el Usuario de la Impresora LaserJet III Si*.

Nota



El elemento de Funciones Avanzadas en el Menú de Configuración se *debe* configurar a FUNC AVANZDS=NO *.

Síntomas

La siguiente tabla muestra los significados y las acciones recomendadas para los síntomas que pueden aparecer durante la instalación de una placa PostScript en SIMM:

Tabla 1-2.
Síntomas de la Instalación de PostScript en SIMM

Síntoma	Significado	Acción Recomendada
Aparece 00 PCL PREPRD en lugar de 00 PS PREPARADO.	La placa PostScript en SIMM probablemente no está instalada o el Panel de Control no se ha configurado para PostScript.	Instale la placa PostScript en SIMM o configure el Panel de Control como antes se ha descrito en esta guía.
La SIMM está instalada, el display está en blanco y la impresora está desocupada o se muestra el mensaje 00 PCL PREPRD.	La SIMM puede estar instalada con la muesca de cara a la derecha.	Compruebe la instalación y retire y vuelva a colocar las placas instaladas incorrectamente.

Español

Tabla 1-2.
Síntomas de la Instalación de PostScript en SIMM
 (continuación)

Síntoma	Significado	Acción Recomendada
Se muestra el mensaje CAMBIANDO A PS y no aparece el mensaje 00 PS PREPARADO .	La placa PostScript en SIMM está defectuosa.	Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HP.
El display de la impresora no muestra nada o no se muestra el mensaje 05 AUTO TEST durante la inicialización.	La placa PostScript en SIMM puede estar instalada incorrectamente.	Compruebe que la placa PostScript en SIMM está instalada correctamente.
Se muestra el mensaje 59 SUMAR MEMORIA .	La PostScript en SIMM está instalada correctamente, pero no hay suficiente memoria instalada.	Primero, compruebe la correcta instalación de <i>memoria</i> SIMM. Después consulte el Apéndice G, "Instalación de la Placa de Memoria SIMM", en su <i>Manual de Referencia Para el Usuario de la Impresora LaserJet III Si</i> para obtener información sobre la instalación de memoria.
Aparece el mensaje 63.1 SERVICIO .	La PostScript en SIMM está incorrectamente instalada en la ranura 1 o la placa PostScript en SIMM está defectuosa.	Retire y vuelva a colocar la placa mal instalada. Si todavía se muestra el mensaje, la placa puede estar defectuosa; póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HP.

Tabla 1-2.
Síntomas de la Instalación de PostScript en SIMM
(continuación)

Síntoma	Significado	Acción Recomendada
Se imprime la Página de Font PostScript en lugar de la Página Prueba PostScript.	No se ha mantenido pulsada suficientemente la tecla Listar Fonts .	Mantenga pulsada la tecla Listar Fonts durante aproximadamente 3 segundos. Aparecerá el mensaje 06 TEST IMPRES. para la impresión de la Página de Prueba.
No se imprime la Página Inicial.	Probablemente la Página Inicial esté desactivada.	<p>Active la Página Inicial haciendo lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse la tecla En Línea para poner la impresora fuera de línea. 2. Mantenga pulsada la tecla Menu hasta que aparezca el mensaje MENU CONFIG. Finalmente aparecerá el mensaje SIS=POSTSCRIPT. 3. Pulse varias veces la tecla Menu hasta que aparezca el mensaje PAG. INICIAL=OFF *. 4. Pulse la tecla +. Aparecerá el mensaje PAG. INICIAL=ON. 5. Pulse la tecla Intro. Aparecerá el mensaje PAG. INICIAL=ON *. 6. Pulse la tecla En Línea. Aparecerá el mensaje 00 PS PREPARADO.

Español

Garantía Limitada

Hewlett-Packard garantiza sus productos de hardware de impresora contra defectos de fabricación de materiales y mano de obra durante un periodo de un año a partir de la recepción del producto por parte del usuario final. Durante el periodo de garantía, HP, a su elección, reparará o sustituirá productos que demuestren estar defectuosos.

Si HP no pudiera reparar o sustituir el producto dentro de un plazo de tiempo razonable, podría abonarse el precio de compra contra la devolución del producto.

Si se devuelve la placa Adobe PostScript SIMM bajo la garantía, remita el producto al Centro de Servicio autorizado más cercano.

Exclusiones

La garantía anterior no es aplicable a los defectos que resulten de: instalación incorrecta o mantenimiento inadecuado por parte del cliente, interfases proporcionadas por el cliente, modificaciones no autorizadas o mala utilización, funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales del producto o preparación y mantenimiento incorrectos del entorno.

Cómo Obtener Servicio

A continuación se describe cómo obtener servicio durante o después del periodo de garantía.

Durante el Periodo de Garantía

Consulte la sección “Problemas Comunes” para identificar los síntomas. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de HP para determinar el problema.

Después del Periodo de Garantía

Consulte la sección “Problemas Comunes” para identificar los síntomas. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o pida servicio al Centro de Reparaciones de HP.

Indice

C

- cómo comprobar
 - instalación SIMM, 1-18
 - memoria de la impresora, 1-4
- cómo configurar el panel de control para PostScript, 1-17
- cómo retirar los paneles, 1-8
- cómo retira una placa, 1-15

D

- definición de SIMM, 1-3

F

- formato ROM, Kit de Actualización Adobe PostScript, 1-6
- FUNC AVANZDS=NO *, 1-21
- funciones avanzadas, 1-21

G

- garantía, 1-24
- Guía de Instalación Rápida, 1-2

I

- impresora
 - cómo configurar el panel de control para PostScript, 1-17

- memoria, cómo comprobar, 1-3

- instalación
 - comprobación, 1-18
 - descripción general, 1-2
 - problemas, 1-21
- instalación de la placa, 1-7
 - descripción general, 1-6
 - secuencia, 1-6

M

- memoria RAM
 - procedimientos antiestáticos, 1-6
 - seguridad, 1-6

P

- panel de control
 - cómo configurar para PostScript, 1-17
 - reconocimiento de la placa SIMM, 1-11
- paneles laterales, cómo retirar, 1-8
- placa de memoria
 - procedimientos antiestáticos, 1-6
 - seguridad, 1-6
- placa SIMM
 - instalación, 1-7
 - problemas comunes, 1-21

Español

- reconocimiento por el panel
 - de control, 1-11
 - seguridad, 1-6
 - sustitución, 1-15
- PostScript ROM, cómo
 - identificar necesidades, 1-6
- problemas, comunes, 1-21
- problemas comunes, 1-21
- procedimientos antiestáticos
 - cómo conectar la pulsera, 1-10
 - cómo proteger la placa, 1-6

R

- requisitos de memoria
 - cómo comprobar, 1-4
 - generales, 1-3
 - PostScript, 1-3
- requisitos de memoria
 - PostScript, 1-3

S

- servicio, obtención, 1-24
- síntomas, y soluciones recomendadas, 1-21

**Adobe PostScript®
pour l'imprimante
HP LaserJet IIISi**

**Guide d'installation
de la carte SIMM**

**(Modèles HP LaserJet IIISi
de numéro de série égal
ou supérieur à 3200xxxxxx)**



**Référence HP 33494-90902
Imprimé aux U.S.A.**

Première édition - Novembre 1991

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

HEWLETT-PACKARD n'offre aucune garantie sur ce matériel, y compris, mais sans qu'elles soient limitatives, les garanties implicites de commercialisation et de compatibilité, lorsque ce matériel est utilisé dans un but particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans le présent guide ni de tout dommage lié ou consécutif à la fourniture, la performance ou l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard n'est en aucun cas responsable de l'utilisation de son logiciel avec des équipements non HP.

Ce document contient des informations originales, protégées par copyright. Tous droits sont réservés. La photocopie, la reproduction ou la traduction totale ou partielle de ce document est formellement interdite sans le consentement préalable et écrit de la société Hewlett-Packard.

Historique d'impression

Ce guide a été réalisé sur un micro-ordinateur HP Vectra à l'aide d'un logiciel de mise en page. Le corps du texte est imprimé en caractère *Century Schoolbook*, tandis que les titres et sous-titres sont imprimés en caractère *Helvetica*. L'original de ce guide a été tiré sur une imprimante HP LaserJet IIISi dont la résolution est améliorée par la technologie RET (Resolution Enhancement Technology). Il a été ensuite reproduit selon un procédé offset standard.

Première édition – Novembre 1991

Marques déposées

Adobe et *PostScript* sont des marques déposées de Adobe Systems Inc.. *AppleTalk*, *LaserWriter* et *Macintosh* sont des marques de Apple Computer, Inc. *Helvetica*, *Palatino*, et *Times Roman* sont des marques déposées de Linotype AG et/ou de ses filiales. *IBM* est une marque déposée de International Business Machines Corporation. *ITC Avant Garde Gothic*, *ITC Bookman*, *ITC Zapf Chancery* et *ITC Zapf Dingbats* sont des marques déposées de International Typeface Corporation.



POSTSCRIPT®

Conventions

Le présent guide utilise les conventions suivantes :

- **Touche** symbolise soit une touche du panneau de commande de l'imprimante soit une touche du clavier de l'ordinateur.
- CE TYPE DE CARACTERES est utilisé pour représenter les affichages de l'imprimante.
- *Les caractères en italiques* sont utilisés pour les noms de manuels mentionnés, ainsi que pour la mise en évidence de certains termes.
- **Les caractères gras** servent à attirer l'attention du lecteur sur un point particulier.
- Les icônes, dans la marge, permettent une identification visuelle des opérations auxquelles se rapportent les explications du texte.

Remarque



Les “Remarques” contiennent des informations importantes liées au contexte des explications.

Attention



Cette signalisation figure en général avant la description des procédures pour informer l'utilisateur que, s'il néglige les instructions indiquées, il risque d'endommager son équipement ou de perdre des données.

Important



Cette signalisation attire l'attention de l'utilisateur sur le fait que le non-respect de la procédure indiquée l'expose à certains risques corporels.

Table des matières

1. Installation de la carte SIMM Adobe PostScript®	
Introduction	1-1
Guide d'installation rapide et procédure résumée	1-1
Mémoire de l'imprimante	1-3
Configuration minimale de la mémoire de l'imprimante	1-3
Vérification de la capacité mémoire de l'imprimante	1-4
Généralités sur l'installation de la carte	1-6
Précautions de manipulation de la carte	1-6
Installation de la carte	1-7
Retrait d'une carte	1-15
Paramétrage du panneau de commande pour PostScript	1-17
Vérification de l'installation	1-19
Problèmes les plus fréquents	1-22
Symptômes	1-22
Garantie	1-25
Exclusions de la garantie	1-25
Réparation sous garantie	1-25
Réparation hors garantie	1-25

Index

Figures

1-1. Imprimé de l'auto-test PCL	1-5
1-2. Retrait des vis du panneau latéral	1-8
1-3. Dépose du panneau latéral	1-9
1-4. Retrait du cache métallique	1-10
1-5. Emplacement des logements de cartes SIMM	1-11
1-6. Positionnement de la carte à installer	1-12
1-7. Installation de la carte	1-13
1-8. Retrait d'une carte	1-15
1-9. Page de test PostScript	1-19
1-10. Page de début	1-21

Tableaux

1-1. Configuration mémoire pour PostScript	1-3
1-2. Symptômes d'erreur de la carte SIMM PostScript	1-22

Installation de la carte SIMM Adobe PostScript®

Introduction

Ce guide d'installation de la carte SIMM Adobe PostScript® dans l'imprimante HP LaserJet IIISi décrit les opérations suivantes :

- Vérification de la mémoire de l'imprimante.
- Installation de la carte SIMM PostScript.
- Paramétrage du panneau de commande de l'imprimante.
- Vérification de l'installation de la carte SIMM PostScript.

Guide d'installation rapide et procédure résumée

Si vous connaissez bien l'imprimante HP LaserJet IIISi, les explications fournies ci-après vous suffiront probablement. Dans le cas contraire, utilisez les procédures détaillées figurant dans les pages suivantes. Consultez l'Annexe G du Manuel d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet IIISi.

1. Vérifiez la capacité mémoire de l'imprimante (à cette fin, lisez le paragraphe suivant, "Vérification de la capacité mémoire de l'imprimante").
2. Installez la carte SIMM PostScript conformément aux instructions suivantes :
 - a. Installez-vous dans de bonnes conditions pour opérer (lisez le paragraphe "Installation de la carte", un peu plus loin).
 - b. Après avoir mis l'imprimante hors tension et avoir débranché son cordon secteur, retirez son panneau latéral droit ainsi que le cache métallique des logements de cartes SIMM.

- c. Retirez toutes les cartes mémoire.
 - d. Insérez la carte SIMM PostScript dans le logement inférieur.
 - e. Réinstallez toutes les cartes mémoire que vous aviez retirées, en mettant les cartes de plus grande capacité dans les logements portant les numéros les plus petits. Profitez-en pour ajoutez d'autres cartes mémoire éventuellement.
 - f. Remettez en place le capot et le panneau droit de l'imprimante. Mettez celle-ci sous tension.
3. Paramétrez le panneau de commande de l'imprimante pour PostScript.
 4. Vérifiez si votre installation de la carte SIMM PostScript est correcte.

Mémoire de l'imprimante

L'imprimante HP LaserJet III Si possède quatre logements pour cartes SIMM (Single In-line Memory Module). Ces logements peuvent être utilisés pour installer des cartes SIMM de mémoire additionnelle dans l'imprimante et/ou pour installer le langage d'imprimante Adobe PostScript® qui réside sur une seule carte SIMM. La procédure est identique pour les deux types de cartes.

Remarque



N'utilisez *que* les cartes SIMM (Single In-line Memory Modules) de HP conçues spécialement pour l'imprimante HP LaserJet III Si. La carte SIMM Adobe PostScript® n'est utilisable *qu'avec* l'imprimante HP LaserJet III Si.

Configuration minimale de la mémoire de l'imprimante

Vous devez connaître la capacité mémoire de votre imprimante avant d'installer une carte SIMM PostScript. Le modèle de base de l'imprimante HP LaserJet III Si est livré avec une mémoire de *1 méga-octet*, mais certains modèles peuvent être livrés avec jusqu'à *5 méga-octets* de mémoire. (Lisez "Vérification de la capacité mémoire de l'imprimante", un peu plus loin, pour savoir quelle est la capacité mémoire exacte de votre imprimante). Des extensions mémoire sont disponibles sous la forme de cartes mémoire SIMM de un, quatre ou huit méga-octets. Reportez-vous au Tableau 1-1 ci-après, pour évaluer la capacité mémoire qu'il vous faudra en fonction de différents besoins d'impression. La capacité mémoire maximale de cette imprimante est de 17 Mo.

Tableau 1-1. Configuration mémoire pour PostScript

Mode d'impression	Configuration mémoire minimale
Recto seul Impression PostScript	2 Mo
Recto verso Impression PostScript	4 Mo

Vérification de la capacité mémoire de l'imprimante

Observez la procédure suivante pour vérifier la capacité mémoire de l'imprimante HP LaserJet III Si :

1. En mode PCL, appuyez sur la touche **En ligne** pour mettre l'imprimante hors ligne. Le voyant correspondant doit s'éteindre.
2. Maintenez enfoncée la touche **Impr. polices** pendant 2 à 3 secondes. Relâchez la touche **Impr. polices** dès que le message **05 AUTO-TEST** s'affiche sur le panneau de commande de l'imprimante.
Le message **06 IMPR TEST** doit ensuite apparaître et une page d'auto-test s'imprimer.

L'impression de cette page d'auto-test (voir Figure 1-1) dure environ 1 minute.
3. Lorsque cette page d'auto-test est imprimée, il vous suffit d'y vérifier le chiffre figurant à la rubrique "*Taille RAM*". Reportez-vous à l'agrandissement effectué sur la Figure 1-1 pour voir où se trouve cette rubrique.

La capacité mémoire *minimale* (chiffre figurant dans la rubrique "*Taille RAM*") nécessaire à PostScript est :

Taille RAM: 2048Kilo-Octets, c'est-à-dire 2 Mo au total.
4. Le chiffre figurant à la rubrique *Taille RAM* de la page d'auto-test doit donc être *d'au moins 2048 Ko* pour que vous puissiez utiliser PostScript. Si votre imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire, vous devez lui en ajouter.

Généralités sur l'installation de la carte

Observez les instructions suivantes pour installer et dépanner la carte SIMM PostScript. Cette carte doit être installée dans le logement 1, avant toute carte d'extension mémoire. Si des cartes d'extension mémoire sont déjà présentes dans l'imprimante, elles doivent être retirées (reportez-vous à l'Annexe G du *Manuel d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet III*Si ou au paragraphe "Retrait d'une carte", un peu plus loin dans ce guide). Vous réinstallerez ces cartes, dans le même ordre, après avoir terminé l'installation de la carte PostScript dans le logement 1.

Remarque



Si le numéro de série de votre imprimante commence par une séquence de chiffres inférieure à 3200xxxxxx, vous devez acheter le kit de mise à niveau Adobe PostScript fourni sur une ROM. Le numéro de référence HP de ce kit est 33494B. Il doit être installé par votre distributeur. Si le numéro de série de votre imprimante est égal ou supérieur à 3200xxxxxx, vous devez acheter la carte SIMM Adobe PostScript. Son numéro de référence est 33494C. Vous pouvez installer vous-même cette carte SIMM PostScript.

Précautions de manipulation de la carte

La carte SIMM peut être facilement endommagée par de faibles charges d'électricité statique. Lorsque vous la manipulez :

- Portez un bracelet antistatique.
- OU
- Touchez la surface du sac antistatique avant d'en retirer la carte. Lorsque vous manipulez la carte, touchez ce sac ou une partie métallique de l'imprimante.
- Evitez de vous déplacer tandis que vous procédez à l'installation afin d'empêcher la formation d'électricité statique.
- Tenez la carte soigneusement à tout instant. Ne la pliez pas et ne touchez pas ses composants.

Installation de la carte

Le paragraphe suivant contient les procédures de retrait du panneau latéral droit de l'imprimante et du cache métallique des logements SIMM, d'insertion d'une carte SIMM et de remise en place du panneau et du cache. Vous aurez besoin d'un tournevis Phillips de taille 2 pour effectuer ces opérations.

Avant de commencer, lisez entièrement les explications ci-dessous afin de bien comprendre le principe de cette installation.

N'oubliez pas que si vous installez en même temps une carte PostScript et des cartes mémoire, vous devez d'abord installer la carte PostScript dans le logement le plus bas (logement 1). Voir la Figure 1-5.

Important



Des tensions dangereuses sont présentes dans l'imprimante. Ne retirez jamais un panneau et ne travaillez pas à proximité de pièces électriques lorsque l'imprimante n'est pas hors tension ni débranchée.

-
1. Mettez l'imprimante HORS TENSION et DEBRANCHEZ SON CORDON D'ALIMENTATION.

Important



Cette imprimante pèse environ 38 kg. Nous vous recommandons d'être à deux pour la soulever et la déplacer au cours de cette installation.

-
2. Positionnez l'imprimante de façon que son côté droit soit face à vous. (Il s'agit du côté situé à droite de son panneau de commande).

3. Posez le sac antistatique contenant la carte SIMM au-dessus de l'imprimante.
4. Installez-vous sur une chaise, bien en face du panneau droit de l'imprimante. (Du fait de l'emplacement des logements de cartes SIMM, il est plus facile d'y accéder en étant assis).
5. Retirez les deux vis retenant le bas du panneau latéral, à l'aide d'un tournevis Phillips de taille 2 (voir la Figure 1-2).

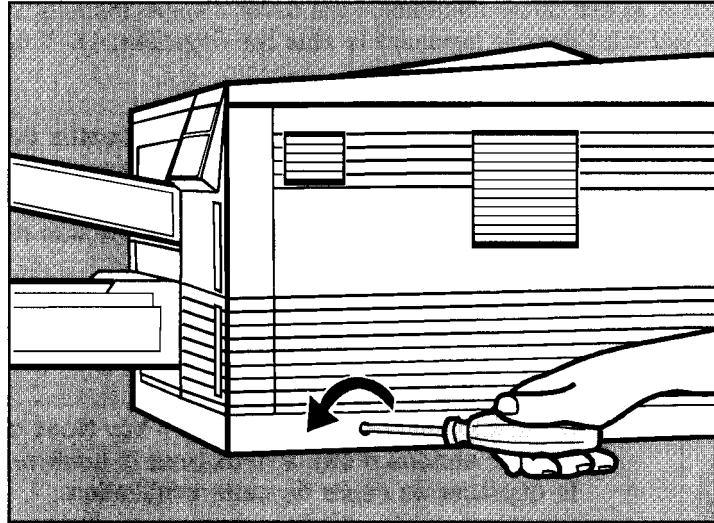


Figure 1-2. Retrait des vis du panneau latéral

1-8 Installation de la carte SIMM PostScript

- Déposez le panneau latéral en plastique en le glissant vers la droite (reportez-vous à la Figure 1-3).

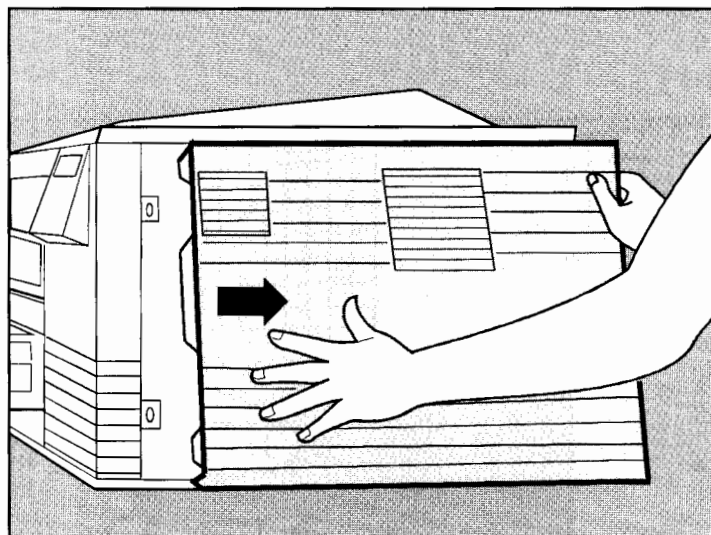


Figure 1-3. Dépose du panneau latéral

7. Mettez un bracelet antistatique (si vous en avez un) et fixez son attache sur la grille métallique, comme illustré à la Figure 1-4.
8. Dévissez les 4 vis du cache métallique et retirez ce dernier (Figure 1-4).

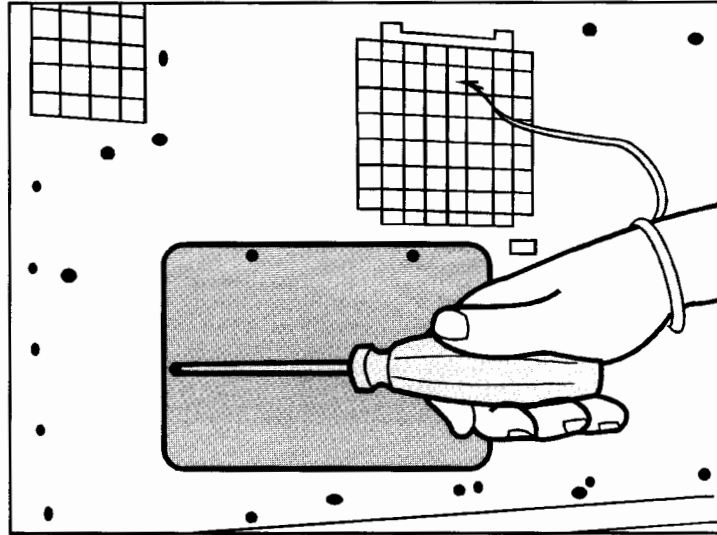


Figure 1-4. Retrait du cache métallique

Remarque

Les cartes PostScript sont reconnues en tant que telles par le panneau de commande de l'imprimante. Par contre, si vous installez des cartes mémoire autres que de 1 Mo, 4 Mo ou 8 Mo, l'imprimante ne les reconnaîtra pas et affichera un message d'erreur de mémoire RAM.

9. Retirez toutes les cartes de mémoire SIMM présentes (lisez le paragraphe "Retrait d'une carte", ci-après).
10. Par l'ouverture du panneau, vous pouvez voir les quatre logements de cartes SIMM (reportez-vous à la Figure 1-5). Lorsque vous insérez des cartes, positionnez-les en partant du logement du bas (1) et en remontant vers le logement du haut (4). *Vous devez installer en premier la carte PostScript (dans le logement 1), puis les cartes de 8 Mo, ensuite les cartes de 4 Mo, et enfin les cartes de 1 Mo. La carte PostScript doit être impérativement installée dans le logement 1.*

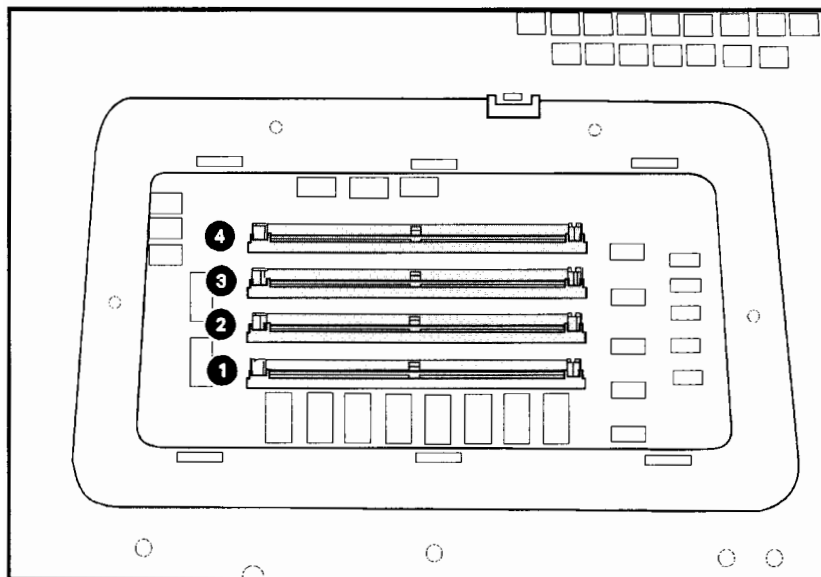


Figure 1-5. Emplacement des logements de cartes SIMM

Attention

Touchez le sac antistatique ou toute partie métallique de l'imprimante avant d'extraire la carte de son sac antistatique. Evitez de la plier et de toucher des composants.

11. Retirez la carte de son sac antistatique. Tenez-la par ses bords, du bout des doigts, le plus près possible des trous, vos pouces reposant contre son bord arrière (voir la Figure 1-6). Tournez la carte SIMM PostScript de façon que son encoche soit *sur la gauche* et que son bord métallique soit dirigé vers le logement mémoire, les circuits étant sur sa face inférieure.

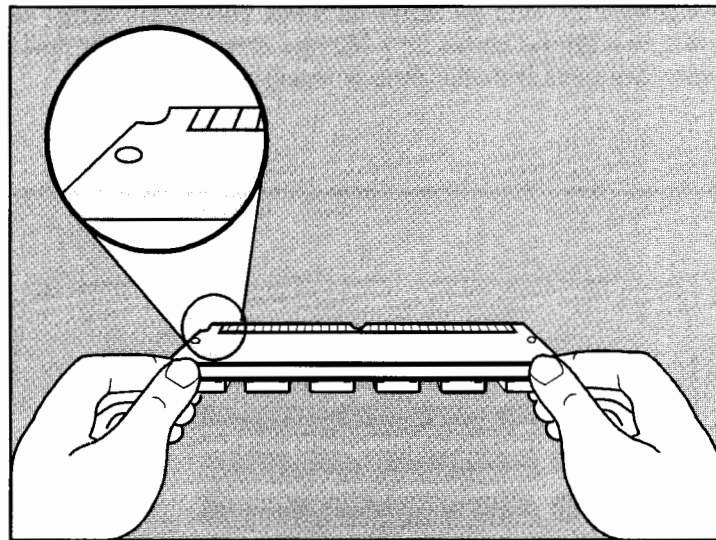


Figure 1-6. Positionnement de la carte à installer

Attention

Tenez soigneusement la carte à tout instant. Evitez de toucher ses composants et de la plier.

12. Tenez la carte en l'inclinant à 30 degrés et utilisez vos pouces pour la pousser *fermement* dans son logement comme illustré à la Figure 1-7. (L'illustration Ⓑ montre, en coupe, l'inclinaison de la carte lors de son insertion et l'illustration Ⓒ, son horizontalité lorsqu'elle est en place). Poussez la carte au fond du logement pour l'insérer à fond. Puis, abaissez-la à l'horizontale jusqu'à ce que les clips des bords du logement s'enfichent : vous devez sentir et entendre un déclic lorsque la carte se met en place.

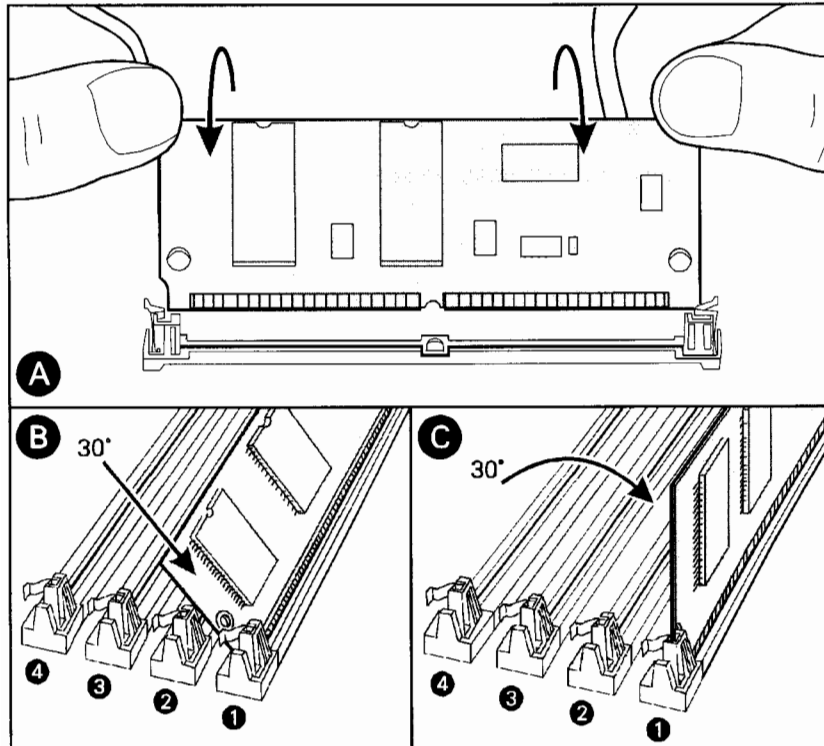


Figure 1-7. Installation de la carte

13. Bougez *doucement* la carte d'avant en arrière. Si elle est correctement *fixée*, elle ne doit pas se soulever du logement. Si elle se soulève, vous ne l'avez peut-être pas suffisamment poussée au fond du logement. Recommencez l'opération.
14. Observez la même procédure (à partir de l'étape 10) pour remettre en place toutes les cartes mémoire, *dans l'ordre dans lequel vous les aviez retirées*. Il est impératif d'installer les cartes dans l'ordre suivant : carte SIMM PostScript dans le logement 1, carte mémoire SIMM de plus grande capacité dans le logement 2, carte mémoire SIMM suivante (de capacité moindre) dans le logement 3, et enfin la carte mémoire SIMM de plus petite capacité dans le logement 4.
15. Revissez le cache métallique. Ne remettez pas encore en place le panneau latéral de l'imprimante : vous devez d'abord tester la carte (lisez le paragraphe "Vérification de l'installation", un peu plus loin).
16. Retirez votre bracelet antistatique.

Retrait d'une carte

Pour retirer une carte, observez la procédure suivante :

1. Pour accéder à la carte, reprenez les étapes 1 à 8 de la procédure d'installation, un peu plus haut dans ce guide.

Attention



Avant de retirer une carte, mettez un bracelet antistatique (si vous en avez un) et attachez-le à la grille métallique comme illustré à la Figure 1-4, ou touchez le sac antistatique ou toute partie métallique de l'imprimante.

2. Par l'ouverture du cache, vous apercevez les quatre logements de cartes SIMM (reportez-vous à la Figure 1-5). Poussez avec les doigts contre les deux guides (clips) qui maintiennent la carte en place, jusqu'à ce que celle-ci soit dégagée. (Si nécessaire, utilisez un tournevis pour pousser *doucement* contre les clips, comme illustré à la Figure 1-8).

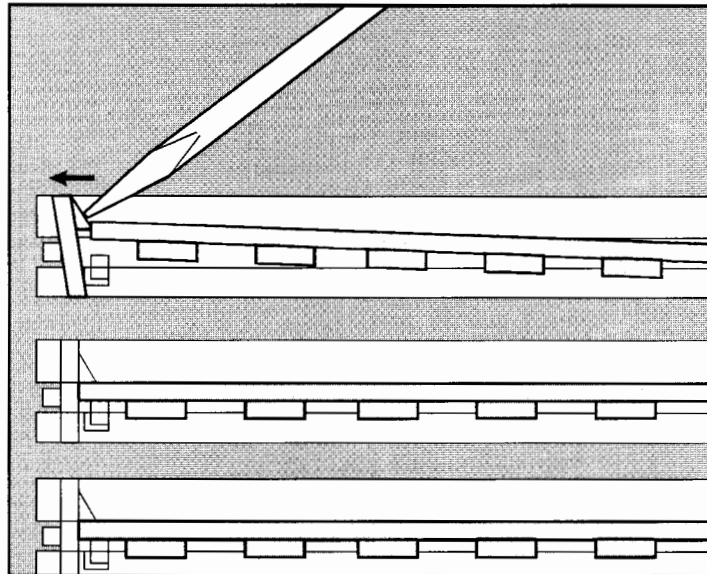


Figure 1-8. Retrait d'une carte

Attention

Si vous utilisez un tournevis pour retirer la carte, faites attention de ne pas toucher autre chose que les clips de fixation. Imprimez une pression *minime* pour dégager la carte : les clips sont très fragiles.

3. Saisissez la carte par ses bords, près des trous, et tirez-la vers vous.
4. Si devez réinstaller la carte pour remédier à une erreur, reportez-vous à la procédure d'installation décrite un peu plus haut dans ce guide. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la carte dans l'immédiat, rangez-la dans un sac antistatique pour qu'elle soit en sécurité.

Paramétrage du panneau de commande pour PostScript

Les fonctions des touches et des voyants lumineux du panneau de commande sont les mêmes en mode PostScript qu'en mode PCL, sauf en ce qui concerne la touche **Saut de page** qui est invalidée en mode PostScript. La commutation de mode entre PCL et PostScript est expliquée au chapitre 4 (page 4-15) du *Manuel d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet III Si*.

En paramétrant le panneau de commande de la façon suivante, vous permettrez à l'imprimante de reconnaître le langage qu'elle doit utiliser : PCL ou PostScript. Vous devez donc donner à la rubrique SYS la valeur POSTSCRIPT * pour que le panneau de commande opère sous PostScript.

Pour paramétrer le panneau de commande de l'imprimante :

1. Appuyez sur la touche **En ligne** pour mettre l'imprimante hors ligne. Le voyant "En ligne" doit s'éteindre.
2. Maintenez enfoncée la touche **Menu** pendant environ 5 secondes. Le message MENU CONFIG. PCL doit apparaître, remplacé par le message SYS=HP-PCL *.
3. Appuyez sur la touche **+**. SYS=POSTSCRIPT doit s'afficher.
4. Appuyez sur la touche **Entrée** pour sauvegarder ce paramétrage. SYS=POSTSCRIPT * doit s'afficher.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **Menu** jusqu'à ce que REPRISE AUTO=N * s'affiche.
6. Appuyez sur la touche **+**. REPRISE AUTO=0 doit s'afficher.
7. Appuyez sur la touche **Entrée** pour sauvegarder votre paramétrage. REPRISE AUTO=0 * doit s'afficher.
8. Maintenez enfoncée la touche **Continuer** pendant 2 à 3 secondes. PASSER SUR PS doit s'afficher, suivi de 00 PS PRET. Cette opération réinitialise l'imprimante et fait passer son mode de fonctionnement de PCL à PostScript.

Vous avez terminé le paramétrage du panneau de commande de l'imprimante.

Lisez le paragraphe suivant : "Vérification de l'installation."

Vérification de l'installation

Pour vérifier l'installation de la carte SIMM PostScript, observez la procédure suivante. Une page de test PostScript ainsi qu'une page de début doivent être imprimées à cette fin.

1. Appuyez sur la touche **En ligne**. Son voyant doit s'éteindre.
2. Maintenez enfoncée la touche **Impr. polices** pendant environ 3 secondes. **Ø6 IMPR TEST** doit s'afficher.
3. Une *page de test PostScript*, telle que celle représentée par la Figure 1-9 doit s'imprimer. Le voyant "Prêt" clignote pendant le déroulement des tests internes et la page de test est imprimée au bout de 30 secondes environ.

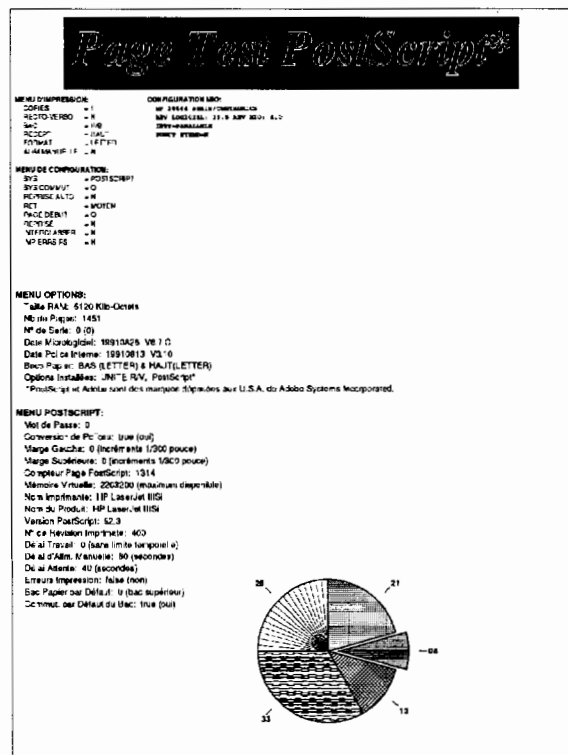


Figure 1-9. Page de test PostScript

4. Mettez l'imprimante hors tension, attendez 5 secondes et remettez-la sous tension.
5. Le message 05 AUTO-TEST doit s'afficher, suivi de 02 PRECHAUFFE et de PASSER SUR PS.
6. Ensuite, le message 06 PAGE DEBUT doit s'afficher, suivi de 00 PS PRET.
7. La page de début s'imprime environ 30 secondes après la fin du préchauffage de l'imprimante. Voir la Figure 1-10.
8. L'imprimante peut être utilisée indifféremment en mode HP-PCL ou en mode PostScript. Il suffit de paramétrer son panneau de commande pour le mode désiré. Si les deux modes sont utilisés, paramétrez le panneau de commande pour HP-PCL.
9. Si vous ne voulez pas imprimer de page de début, procédez comme suit pour invalider l'impression de la page de début en mode PostScript :
 - a. Appuyez sur la touche **(En ligne)** pour mettre l'imprimante hors ligne. Le voyant correspondant doit s'éteindre.
 - b. Maintenez enfoncée la touche **(Menu)** pendant environ 5 secondes. MENU CONFIG. PS doit s'afficher, suivi de SYS=POSTSCRIPT *.
 - c. Appuyez plusieurs fois sur la touche **(Menu)** jusqu'à ce que PAGE DEBUT=0 * apparaisse.
 - d. Appuyez sur la touche **(+)**. PAGE DEBUT=N doit s'afficher.
 - e. Appuyez sur la touche **(Entrée)**. PAGE DEBUT=N * doit s'afficher.
 - f. Appuyez sur la touche **(En ligne)**. 00 PS PRET doit s'afficher.

L'installation de la carte SIMM PostScript est maintenant terminée.

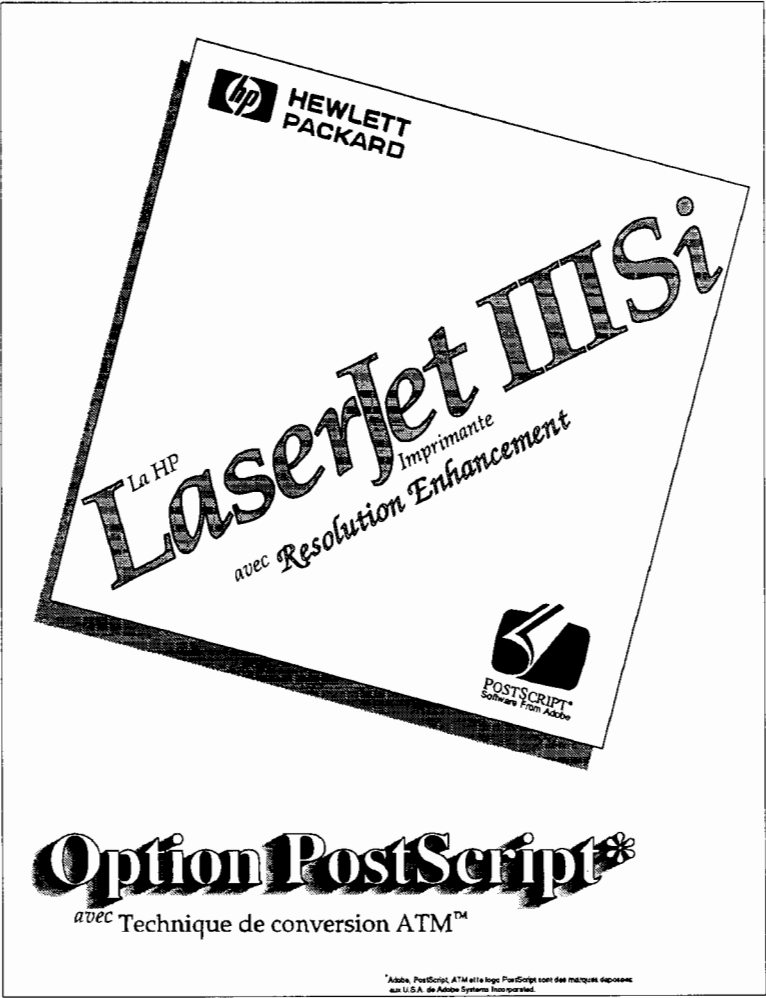


Figure 1-10. Page de début

Problèmes les plus fréquents

Les explications suivantes sont consacrées aux problèmes que vous risquez de rencontrer le plus fréquemment à l'occasion de l'installation de la carte SIMM PostScript. Elles vous permettront d'identifier certains symptômes afin de remédier plus facilement aux problèmes. Consultez également l'Annexe G, "Installation de cartes mémoire SIMM et de la carte PostScript", du *Manuel d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet III Si*.

Remarque



La rubrique qui régit les fonctions étendues dans le menu de configuration du panneau de commande *doit* être paramétrée comme suit :
FONCT ETEND =N *.

Symptômes

Le tableau suivant indique la signification de certains symptômes susceptibles d'apparaître lors de l'installation d'une carte SIMM PostScript et les actions correctrices permettant de remédier au problème considéré :

Tableau 1-2.
Symptômes d'erreur de la carte SIMM PostScript

Symptôme	Signification	Action correctrice
00 PCL PRET s'affiche à la place de 00 PS PRET.	La carte SIMM PostScript est absente ou le panneau de commande n'est pas paramétré pour PostScript.	Installez la carte SIMM PostScript ou paramétrez le panneau de commande conformément aux explications précédentes.
La carte SIMM est installée, aucun message n'est affiché et l'imprimante ne réagit pas, ou 00 PCL PRET est affiché.	La carte SIMM a peut-être été installée à l'envers (son encoche est dirigée vers le côté droit).	Vérifiez votre installation et retirez la carte mal installée pour la remettre en place correctement.

Tableau 1-2.
Symptômes d'erreur de la carte SIMM PostScript (suite)

Symptôme	Signification	Action correctrice
PASSER SUR PS est affiché, mais n'est pas suivi de l'affichage de 00 PS PRET.	La carte SIMM PostScript est défectueuse.	Contactez votre distributeur HP.
L'affichage de l'imprimante est erroné ou le message 05 AUTO-TEST ne s'affiche pas à la mise sous tension.	La carte SIMM PostScript est peut-être mal installée.	Vérifiez son installation.
59 AJOUT MEMOIRE est affiché.	La carte PostScript est correctement installée, mais la capacité mémoire de l'imprimante est insuffisante.	Tout d'abord, vérifiez si les cartes <i>mémoire</i> SIMM sont bien installées. Ensuite, reportez-vous à l'Annexe G, "Installation de cartes mémoire SIMM et de la carte PostScript," du <i>Manuel d'utilisation de l'imprimante HP LaserJet III Si</i> pour des explications complémentaires.
63.1 ERREUR est affiché.	La carte SIMM PostScript est mal installée dans le logement 1 ou alors, elle est défectueuse.	Retirez-la et remettez-la en place. Si ce message persiste, la carte est peut-être défectueuse. Contactez, dans ce cas, votre distributeur HP.

Tableau 1-2.
Symptômes d'erreur de la carte SIMM PostScript (suite)

Symptôme	Signification	Action correctrice
L'imprimé des polices PostScript s'imprime à la place de la page de test PostScript.	La touche Impr. polices n'a pas été maintenue enfoncée suffisamment longtemps.	Maintenez enfoncée la touche Impr. polices pendant environ 3 secondes. Le message 06 IMPR TEST doit s'afficher, suivi de l'impression de la page de test.
La page de début ne s'imprime pas.	La page de début a probablement été invalidée.	Revalidez-la en effectuant les opérations suivantes : <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur la touche En ligne pour mettre l'imprimante hors ligne. 2. Maintenez enfoncée la touche Menu jusqu'à ce que MENU CONFIG. s'affiche. SYS=POSTSCRIPT doit ensuite s'afficher. 3. Appuyez plusieurs fois sur la touche Menu jusqu'à ce que PAGE DEBUT=N * apparaisse. 4. Appuyez sur la touche +. PAGE DEBUT=0 doit s'afficher. 5. Appuyez sur la touche Entrée. PAGE DEBUT=0 * doit s'afficher. 6. Appuyez sur la touche En ligne. 00 PS PRET doit s'afficher.

Garantie

Hewlett-Packard garantit ses produits contre tout défaut de matériel ou de fabrication, pendant une durée d'un an, à compter de sa réception par l'utilisateur. Pendant toute cette durée, HP pourra décider, à son choix, de réparer ou de remplacer toute carte SIMM PostScript s'avérant défectueuse.

Dans le cas où HP serait dans l'impossibilité de réparer ou de remplacer le produit dans un délai raisonnable, un remboursement serait accordé sur le retour du produit.

Exclusions de la garantie

La garantie décrite ci-dessus ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Installation mal réalisée
- Maintenance inappropriée ou inadaptée par l'utilisateur
- Interface fournie par l'utilisateur
- Modification non autorisée ou usage incorrect
- Fonctionnement hors des spécifications d'environnement recommandées
- Maintenance et préparation du site inappropriées.

Réparation sous garantie

Si votre carte SIMM PostScript s'avérait défectueuse pendant la période de garantie, relisez les explications du paragraphe "Problèmes les plus fréquents" afin d'identifier les symptômes. Ensuite, contactez votre distributeur HP.

Réparation hors garantie

Pour toute demande d'intervention hors période de garantie, adressez-vous à votre distributeur ou au responsable régional du SAV HP. Si vous bénéficiez d'un contrat de maintenance HP sur site, suivez les termes de ce contrat.



1-26 Installation de la carte SIMM PostScript

Index

C

- Capacité mémoire
 - vérification, 1-4
- Carte mémoire
 - précautions, 1-6
 - précautions antistatiques, 1-6
- Carte PostScript
 - réparation hors garantie, 1-25
 - réparation sous garantie, 1-25
- Carte SIMM
 - installation, 1-7
 - précautions, 1-6
 - problèmes fréquents, 1-22
 - reconnaissance par le panneau de commande, 1-11
 - retrait, 1-15
- Configuration mémoire
 - généralités, 1-3
 - pour PostScript, 1-3
- Configuration mémoire pour PostScript, 1-3

F

- Fonctions étendues, 1-22

G

- Garantie, 1-25

- Guide d'installation rapide, 1-1

I

- Imprimante
 - paramétrage du panneau de commande, 1-17
 - vérification de la mémoire, 1-3
- Installation
 - problèmes, 1-22
 - procédure résumée, 1-1
 - vérification, 1-19
- Installation de la carte, 1-7
 - généralités, 1-6
 - procédure, 1-6

K

- Kit Adobe PostScript sur ROM, 1-6

M

- Mémoire RAM
 - précautions, 1-6
 - précautions antistatiques, 1-6

P

- Panneau de commande
 - paramétrage pour PostScript, 1-17

- reconnaissance des cartes
 - SIMM, 1-11
- Panneau latéral, retrait, 1-8
- Paramétrage du panneau de commande pour PostScript, 1-17
- Précautions antistatiques
 - bracelet, 1-10
 - protection de la carte, 1-6
- Problèmes les plus fréquents, 1-22

R

- Réparation
 - hors garantie, 1-25
 - sous garantie, 1-25

- Retrait d'une carte, 1-15
- Retrait du panneau latéral, 1-8
- ROM Adobe PostScript, 1-6
- Rubrique FONCT ETEND, 1-22

S

- Symptômes et actions
 - correctrices, 1-22

V

- Vérification
 - capacité mémoire de l'imprimante, 1-4
 - de l'installation de la carte, 1-19